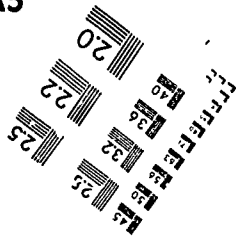


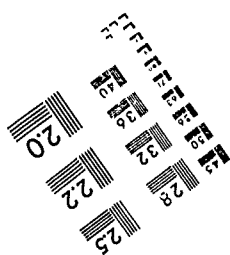
Resolution Test Chart  
100 mm

ABCDEFHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890  
ABCDEFHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

A5



1.0 mm  
1.5 mm  
2.0 mm



## DOCUMENT RESUME

ED 320 388

FL 018 226

AUTHOR Schwartz, Ana Maria; And Others  
TITLE The Guide: A Resource Handbook for Those Who Work  
with Limited English Proficient Students Pre-K to  
Adult Ed.  
INSTITUTION Maryland Univ., Baltimore.  
SPONS AGENCY Office of Bilingual Education and Minority Languages  
Affairs (ED), Washington, D.C.  
PUB DATE 89  
GRANT 05-5-22527  
NOTE 119p.  
PUB TYPE Reference Materials - Directories/Catalogs (132)  
  
EDRS PRICE MF01/PC05 Plus Postage.  
DESCRIPTORS Adult Education; \*Consultants; Elementary Secondary  
Education; \*English (Second Language); Ethnic Groups;  
\*Information Sources; \*Limited English Speaking;  
\*Organizations (Groups); \*Professional  
Associations

## ABSTRACT

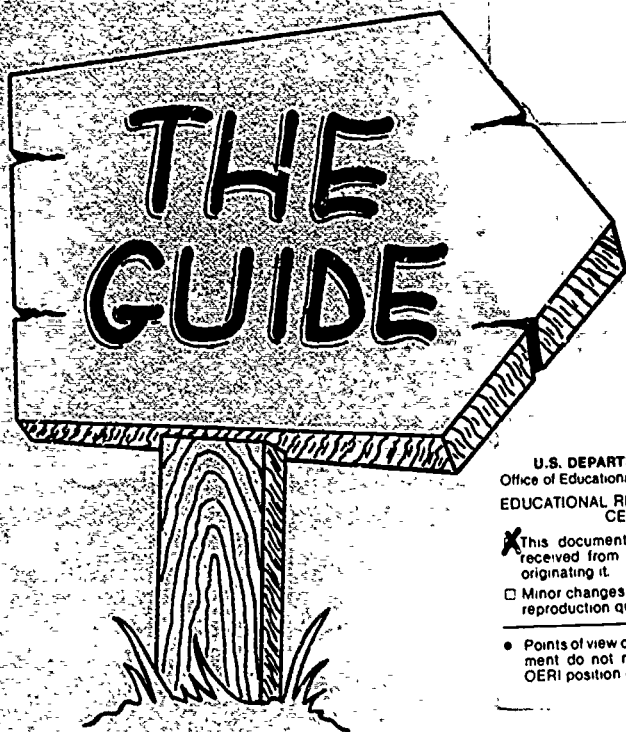
This directory provides information about a variety of resources, organizational and material, in the Washington, D.C. metropolitan area (District of Columbia, Maryland, and Virginia) that may be helpful in serving limited-English-proficient populations. The first section consists of two parts. The first lists organizations and reference and instruction materials, alphabetically, giving telephone numbers where appropriate and providing an annotation on the services and publications offered. The second part lists educational institutions in a similar format, and contains information about program type, audience, special support services, curriculum materials, and special funding. The second section is an index to the full entries in the first section, listed by category: consulting or service agency, ethnic group, materials, program type, and educational institution. A geographical index is also provided. (MSE)

\*\*\*\*\*  
\* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made \*  
\* from the original document. \*  
\*\*\*\*\*

ED320388

# A RESOURCE HANDBOOK

FOR THOSE WHO WORK WITH  
LIMITED ENGLISH PROFICIENT STUDENTS  
PRE-K TO ADULT ED



U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION  
Office of Educational Research and Improvement  
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION  
CENTER (ERIC)

☒ This document has been reproduced as  
received from the person or organization  
originating it.  
☐ Minor changes have been made to improve  
reproduction quality.

• Points of view or opinions stated in this docu-  
ment do not necessarily represent official  
OERI position or policy

Maryland, Northern Virginia  
and Washington, DC

018226



The Guide was compiled by the:

Bilingual/ESL/FL Resource Center  
Department of Education  
Department of Modern Languages and Linguistics  
University of Maryland Baltimore County  
Baltimore, Maryland 21228



Project Coordinator: Ana María Schwartz  
Research Assistants: Mary Mullin Hu  
Cathy Nelson  
Design Consultant: Carl Schramm



Project Director: Ronald Schwartz  
Project Officer: Mary Britt (OBEMLA)



This Guide was prepared with funds from the  
U. S. Department of Education, Office of Bilingual  
and Minority Languages Affairs under  
Special Services Grant # 05-5-22527

Printed with funds provided by the  
Maryland State Department of Education and made  
available through USDOE/OBEMLA, Title VII

The contents of this publication do not necessarily  
reflect the views or policies of the U.S. Department of Education  
nor does mention of trade names, commercial products or  
organizations imply endorsement by the U.S. Government.

Printed 4n 1989

# **THE GUIDE**

## **A RESOURCE HANDBOOK**

**For Those Who Work With  
Limited English Proficient Students  
Pre-K to Adult Ed.**



**Maryland, Northern Virginia  
and Washington, DC**

# FOREWORD

The U.S. Department of Education estimates that between 1.2 and 1.7 million school-aged children in the United States are classified as limited English proficient. According to surveys conducted by school systems in Maryland and Northern Virginia, and in the District of Columbia, approximately 18,300 limited English proficient students attend area schools. Efforts to meet the educational needs of these students are derived from a variety of sources. The Federal Government provides assistance through Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended. Funds authorized under this Act are administered through the Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs. This office administers a broad range of activities for establishing, operating, or improving programs of bilingual education to help limited English proficient students improve their English language skills.

The Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs recognized that there is a great wealth of quality services and programs available for limited English proficient students in the Washington DC-Maryland-Northern Virginia area and initiated the publication of this resource guidebook. The Guide will benefit administrators, teachers, counselors, and other school personnel working with limited English proficient students. We hope that our effort will stimulate the sharing of information and ideas among its users and provide a basis for establishing productive and on-going relationships among organizations, programs, agencies, and institutions that are mutually supportive.

April, 1989

Alicia Coro  
Acting Director  
Office of Bilingual Education  
and Minority Languages Affairs

# CONTENTS

	page
DIRECTORY . . . . .	1
ENTRIES	
Organizations, Reference and Instructional Materials. . . . .	4
Educational Institutions . . . . .	52
CATEGORICAL LISTINGS. . . . .	86
Consulting or Service Agency . . . . .	88
Ethnic Background. . . . .	94
Materials. . . . .	98
Program Type . . . . .	104
Educational Institutions	
Programs. . . . .	111
Materials . . . . .	112
GEOGRAPHICAL LISTINGS . . . . .	114
HOW TO UPDATE INFORMATION . . . . .	120

## ERRATA

- p.58 Arlington Public Schools  
ESOL/HILT Program  
(703) 358-6095
- p.77 Prince George's County  
Adult Basic Education  
(301) 386-1561

## How To Use This Guide

Our goal in preparing this Guide is to help you find sources of information quickly and easily. We have provided you with a complete listing of contacts for information, materials, and programs. We hope your questions will be answered by contacting those sources.

How to put the Guide to work for you:

### Scan the Directory.

Decide which of the five main categories with subdivisions most closely describes your need.

### Check the categorical listings.

Refer to pages and tabs for the names of the organizations, materials, or institutions listed under the specific subdivisions.

Decide which sources seem most promising.

### Check the full entry.

For a description of services available, please check the two sections: (1) organizations, reference and instructional materials, and (2) educational institutions.

\*\*\*\*\* We know that despite our efforts some valuable resources have been omitted. If you know of such a resource, do help us by letting us know. Please see "How to Update Information" in the back of this Guide.

**Consulting or Service Agency .....**

**Ethnic Background .....**

**Materials .....**

**Program Type .....**

**Educational Institutions .....**



# DIRECTORY

page

Counseling/Psychological Services	Speakers	
Translation/Interpreter Services	Workshops/Conferences	88

Asian	European	Hispanic	
Middle Eastern/Arabic	Native American	Other	94

Print	Non-Print	Reference	Newsletter	98
-------	-----------	-----------	------------	----

Adult Basic/GED/Vocational	ESL/Bilingual	
Fellowships/Scholarships/Financial Aid	Languages	104
Migrant/Refugee	Social Issues	Teacher Training
		Other

Bilingual Testing and Evaluation	Migrant	
PROGRAMS -	Parent Involvement	Summer ESL
	Vocational Education	111

MATERIALS -	Print	Non-Print	112
-------------	-------	-----------	-----

# **ENTRIES**

**Organizations**

**Reference**

**Instructional Materials**

The Entries in this section have been categorized according to geographical area served:

**International**

**Local** - a city or county

**National**

**Regional** - District of Columbia, Maryland, Northern Virginia

**State**

For purposes of this Guide, Northern Virginia has been defined as: Arlington County, Fairfax County, and Prince William County (Manassas).

Due to the multiplicity of languages found in this geographical area, language groups have been loosely classified under six Ethnic Background subdivisions. The groups listed represent the entries received.

**LEP** - Limited English Proficient

**ESL** - English as a Second Language

**GED** - General Education Diploma

**Action for Southeast Asians**  
6521 Arlington Boulevard #412  
Falls Church, VA 22042  
(703) 241-5695

Consulting agency for teachers, employers, employment agencies who work with Indochinese. Consultation services on mental health issues. Conferences and workshops. Fee. Regional.

**Adelante Advocacy Center, Inc.**  
2713 Ontario Road, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 667-7700

Advocacy for Hispanic community, bilingual staff. Referrals for ESL, job training. Homestead program, tenant assistance, emergency shelter. Donation. Regional.

**Adult Basic Education Resource Center**  
Virginia Commonwealth University  
1015 West Main Street  
Room 4065 Oliver Hall  
Richmond, VA 23284-0001  
(804) 367-6521

Materials clearinghouse, ESL and other Adult Education materials. State.

**Adult Education/ESL**  
Commonwealth of Virginia  
Department of Education  
P.O. Box 60  
Richmond, VA 23216

**Lennox McLendon, Associate Director for**  
**Adult Education and Community Education**  
(804) 225-2075

Technical assistance for state adult ESL programs. State.

**Afro-Hispanic Institute**  
3306 Ross Place, N.W.  
Washington, DC 20008  
(202) 966-7783

Association of scholars dedicated to the study of and promotion of Afro-Hispanic literature and culture. First two books published, 1987. National.

American African Affairs Association, Inc.  
1001 Connecticut Avenue, N.W.  
Washington, DC 20036  
(202) 223-5110

Research and education membership organization dedicated to the dissemination in the U.S. of factual information about the continent of Africa. National.

American Association for the Advancement of Science (AAAS)  
1333 H Street, N.W. #1013  
Washington, DC 20005  
(202) 326-6670

Association of scientists and engineers; parent organization of Linkages and Office of Opportunities in Science (OOS). Linkages work toward improving science and math education of female, minority and disabled students from kindergarten up. OOS works for the advancement of these groups in math, science, and health related careers. Publications, videotapes, financial aid information. Provides presenters. Free. National.

American Association for Vocational Instructional Materials (AAVIM)  
University of Georgia  
120 Driftmier Engineering Center  
Athens, GA 30602  
(404) 542-2586

Sells four performance-based modules for vocational instructors and those responsible for the professional development of vocational teachers and occupational trainers of limited English proficient (LEP) speakers:  
Recruit LEP Students for Vocational Programs, Conduct Intake Assessment for LEP Vocational Students, Adapt Instruction for LEP Vocational Students, Administer Vocational Programs for LEP Students. Fee.

American Council on Education, Division of Minorities and Women's Affairs  
One DuPont Circle #800  
Washington, DC 20036  
(202) 939-9395

Provides statistics on minorities in higher education: Hispanics, Blacks, Asians, American Indians, non-resident aliens; also grouped according to sex. Conferences, issues of reports. National.

**American Federation of Teachers**  
555 New Jersey Avenue, N.W.  
Washington, DC 20001  
(202) 879-4458

Represents teachers, other school employees, nurses by negotiating for fair contracts through higher wages, better working conditions, and increased professional status. Advocates reform in public school system. Fee. National.

**American Hungarian Educators' Association**  
707 Snider Lane  
Silver Spring, MD 20904  
(301) 384-4657

Professional and scholarly organization devoted to the teaching, dissemination and research of the Hungarian culture. Provides referrals for tutoring, translation, speakers on Hungarian topics. Annual conference. Newsletter. National.

**American Indian Support Society, Inc. (AISSI)**  
P.O. Box 890  
Olney, MD 20832  
(301) 598-3811 evenings

Provides scholarships for college to American Indians and sustains educational programs and strategies to increase the number of American Indian students completing higher education programs. Publishes American Indian Science & Engineering Society Winds of Change Magazine. Free. National.

**American Latvian Association in the U.S., Inc.**  
Latvian Lutheran Church  
Rockville, MD 20850  
(301) 340-1914

Conducts Latvian Saturday schools; prepares, prints and distributes materials for same. National.

**American Lebanese League**  
45 Storey Avenue  
Newburyport, MA 01950  
(617) 465-0046

Promotes U.S.-Lebanon relations, sponsors cultural, educational and humanitarian programs supporting international policies that bring peace, freedom and democracy to an independent Lebanon. Speakers. Fee. National.

**American Society for Training and Development (ASTD)**  
1630 Duke Street  
Alexandria, VA 22313  
(703) 683-8100

Professional association for administrator, educators, managers in the field of human resource development. Electronic information service, Training & Development Journal, national conference. Fee. National.

**American-Austrian Society**  
Robert Van Hauser  
1808 Westmoreland Street  
McLean, VA 22101  
(703) 821-3183

Social club for anyone interested in Austria, its culture, history, music, geography, arts. Cultural and social evenings include films, concerts, dinners, dances. Regional.

**Amideast**  
1100 17th Street, N.W.  
Washington, DC 20036  
(202) 785-0022

Provides student placement and advisement throughout Arab World, counseling for Arab college students in the U.S.; regional agent for TOEFL exams for Middle East and North Africa. Videos, publications for a fee. National.

**Andromeda Hispanic Mental Health Center**  
1823 18th Street, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 387-8926

Mental health agency for Hispanics and other minorities providing treatment for substance abuse, alcoholism; group and individual therapy. Bilingual staff. Outreach programs in D.C. area schools. Fee. Local.

**Arab-American Club of Baltimore**  
1401 Autumn Leaf Road  
Towson, MD 21204  
(301) 321-1863

Non-political social club for Arabs and non-Arabs. Provides booths and displays at local fairs; sponsors a child in Middle East; sponsors visitors from Arab countries. Referral for speakers on Arab culture. Newsletter. \$15.00 individual, \$25.00 family membership fee. Local.

**Arlington County Citizens Assistance and Information**  
#1 Courthouse Plaza  
2100 Clarendon Boulevard  
Arlington, VA 22201  
(703) 358-3000

Provides information and referral services for consumer affairs, citizen complaints, cable TV, emergency needs (rent, food, transportation assistance). Multi-lingual staff in Spanish, Vietnamese, Laotian, Chinese, Japanese, French. Community inspections of housing; voter registration; SOFA - system of obtaining furniture for Arlingtonians. County phone directory. Free. Local.

**Armenian Assembly of America**  
122 C Street, N.W. Suite #350  
Washington, DC 20001  
(202) 393-3434

Clearinghouse for information about Soviet/Armenian cultural, functional and political issues. Internship program for Armenian students. Student clubs. Library National.

**Asia Resource Center**  
P.O. Box 15275  
Washington, DC 20003  
(202) 547-1114

Provides educational materials, itinerant speakers, and audio-visual and printed materials dealing with U.S. policies and human rights issues in Southeast and Pacific Asia. Publishes Indochina Newsletter. National.

**Asia Society**  
725 Park Avenue  
New York, NY 10021  
(212) 288-6400

Education-communications department distributes and produces educational materials for pre-college level about 22 Asian countries. Videc units include cassette, teacher's guide, classroom poster (\$22.95): Video Letter from Japan no. 1 series (6 parts), Discover Korea (3 parts), Images of India (12 parts). Yearly teachers' journal Focus on Asian Studies. National.



**Asian American Media Reference Guide**

Asian CineVision, Inc.  
32 East Broadway  
New York, NY 10002

Comprehensive listings of more than 550 films and video programs either produced by or about Asians and Asian Americans, including narratives, documentaries, animated films, and experimental works. Films organized alphabetically, description includes a short synopsis and rental or purchasing information; subject, producer/director, category, ethnicity and distributor indexes. \$14.95 plus \$2.00 postage and handling.

**ASPIRA Association, Inc.**

National Office  
1112 16th Street, N.W. Suite 340  
Washington, DC 20036

Serves Puerto Ricans and other Latino youth: coordinates national dropout prevention, leadership and health careers programs, provides counseling, mentorship, clubs, basic skills and ESL education, drug awareness. Publications on education-related issues. Seminar on at-risk youth. Will provide presenters. Free. National.

**Association for Multicultural Counseling and Development**  
5999 Stevenson Avenue  
Alexandria, VA 22304  
(703) 823-9800

Professional organization promoting ethnic and racial empathy and understanding, improvement of educational opportunity for persons from diverse cultural backgrounds. Advocacy for civil rights. In-service and pre-service training for members and other professional counselors. Publishes journal and newsletter. Membership fee. National.

**Audio and Video Cassette Programs: English as a Second Language**

Audio-Forum, The Language Source  
ESL Department  
96 Broad Street  
Guilford, CT 06437  
(203) 453-9794 1-800-243-1234

Catalog of courses and programs for complete beginners to multi-episode video courses for advanced learners of English for business; special-purpose programs; materials for teacher training; audio/book programs for adult literacy training.

**Baltimore American Indian Center, Inc.**  
113 South Broadway  
Baltimore, MD 21231  
(301) 563-4600

Services and activities primarily for American Indians: job training, adult basic, community services, emergency shelter, alcohol prevention and education program (includes youth component), cultural retention program. Provides performers, exhibits, and lecturers on American Indians past, present and future (honorarium requested). Regional.

**Baltimore Area Teachers of English to Speakers of Other Languages (BATESOL)**  
Department of Education  
University of Maryland Baltimore County  
Baltimore, MD 21228  
Ronald Schwartz, Treasurer  
(301) 455-2379

Professional organization interested in ESL, EFL, and ESP (English for Special Purposes); 3 meetings per year, annual fall conference, special interest sessions, job bank with employment information, occasional extra workshops, ESOL advocacy group; membership directory, newsletter. Fee. Regional.

**Bilingual/ESL/FL/CC Resource Center**  
Room 103 AC IV  
Department of Education  
University of Maryland Baltimore County  
Baltimore, MD 21228

Pat Petrlik, Coordinator  
(301) 455-3694 455-2325

Library for teachers, administrators, counselors, students, business people and others interested in Bilingual, ESL, FL, or Cross-cultural instruction. The large variety of materials available for loan to the public includes ESL and FL texts, Cross-cultural, Linguistics, Language Teaching Methods, Bilingual materials, video and audio tapes, journal articles, instructional media, testing materials and examples of tests, as well as free handouts. A telephone consulting service answers questions and provides referral. Teacher training workshops in ESL, Foreign Language and related areas. Facility available for professional meetings and conferences. Funded by Maryland State Department of Education (MSDE), Office of Bilingual Education and Minority Language Affairs (OBEMLA), and UMBC.

**Bulgarian Cultural Group**  
6219 Rockhurst Road  
Bethesda, MD 20817  
(301) 530-8114 or (202) 662-1345 (Mr. Slavoff)

Bi-weekly newsletters in Bulgarian, brochures, pamphlets; will lend texts, dictionaries as needed; presenters on request (no fee). Regional.

**Business and Professional Women's (BPW) Foundation**  
2012 Massachusetts Avenue, N.W.  
Washington, DC 20036  
(202) 293-1200

Information and referral services on women in the workforce. Provides grants, loans, scholarships to women including the Sally Butler Memorial Fund for Latina Research, which assists women scholars of Latin American descent, facilitates understanding among women of the Americas and promotes equity for Latinas. National.

**C.A.S.A. of Maryland**  
310 Tulip Avenue  
Takoma Park, MD 20912  
(301) 270-0442

Offers Central American refugee an array of social services as well as a meeting place to share and confront mutual problems. Programs: food distribution, community garden, clothes closet, emergency housing referral, job bank, legal, medical referral, survival English classes, women's support group. Regional.

**Caribbean American Intercultural Organization**  
P.O. Box 27099  
Washington, DC 20038  
(301) 839-4184

Presents Caribbean cultural programs including music, speech and arts festivals. Annual ball to present ambassadors from Jamaica, Barbados, Trinidad, Tobago, and other Caribbean countries to the public. Annual art show. Speakers at general meetings. Regional.

**Casa del Pueblo**  
1459 Columbia Road, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 332-1094

Community-based organization to strengthen and support Salvadorans and other Central American refugees. Provides ESL, Spanish and literacy classes. Nominal fee. Local.

**Center for Applied Linguistics (CAL)**  
1118 22nd Street, N.W.  
Washington, DC 20037  
(202) 429-9292

Consultant services for school districts, businesses, government; technical assistance; workshops; teacher training; computer information retrieval. CAL operates the ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics and the Language and Area Reference Center with special emphasis on uncommonly taught languages. Publications dealing with bilingual education, language in education (fee). Catalog available. International.

**Center for Bilingual Research and Second Language Education (CBRSLE)**

Center for Language Education and Research  
University of California  
1100 Glendon Avenue Suite 1740  
Los Angeles, CA 90024  
(213) 825-8886

Research, development, and dissemination activities to improve knowledge, instruction, curriculum and materials in bilingual and foreign language education. Primary goal is to assist in developing a language-competent American society: the English language competence and academic skills of language minority students; the second/foreign language experience and competence of English-speaking students. Funded by the National Office of Educational Research and Improvement.

**Center for Human Services High School Equivalency Program**  
7200 Wisconsin Avenue, Suite 500  
Bethesda, MD 20814  
(301) 654-2550

High School Equivalency Program (HEP) provides ESL-, ABE-, and GED-level instruction to migrant and seasonal farmworkers above age of compulsory school attendance in MD, DE, PA, and NJ. Spanish, Haitian Creole. No fee. Regional.

Central American Refugee Center  
3112 Mt. Pleasant Street, N.W.  
Washington, DC 20010  
(202) 328-9799

Provides legal services for Central Americans concerning political asylum, housing, employment. Referrals for ESL, job training. Monthly newsletter. Donation. Local.

Change, Inc.  
1413 Park Road, N.W.  
Washington, DC 20010  
(202) 387-3725

Assists in locating housing and social services for Hispanics and other minorities. Referrals for ESL, GED, educational services. Consultation and counseling for job skills and training. Free. Local.

Church of Brethren Refugee Resettlement Program  
P.O. Box 188  
New Windsor, MD 21776  
(301) 635-6464

Provides immigration counseling and assistance to any refugee group; bilingual staff for Czech, Polish, Hispanic, Iranian, Ethiopian speakers. Laubach materials, all levels, for teachers and students. ESL, medical and employment services. Workshop every other year. Will provide presenters. Fee. Regional.

Clearinghouse on Adult Education  
U.S. Department of Education  
Office of Vocational and Adult Education  
Division of Adult Education  
400 Maryland Avenue, S.W.  
Mary E. Switzer Building Room 4428  
Washington, DC 20202-7240  
(202) 732-2396

Links the adult education community with existing resources in adult education; services include responding to requests for information, disseminating publications. Information and referrals are provided for the following areas of adult education: adult secondary education, business and industry, adults with disabilities, English as a second language, literacy programs, older persons, and volunteers.

Community Reading Center-Washington County  
Trinity Lutheran Church  
15 Randolph Ave.  
Hagerstown, MD 21740  
(301) 791-5092

Reading as a second language and reading for non-readers  
(no fee); lends materials.

Connections  
701 W. Broad Street Suite 305  
Falls Church, VA 22046  
(703) 533-3302

Provides cross-cultural counseling, foster care, alcohol  
education for Vietnamese, Hispanics, Cambodians,  
Ethiopians, Afghans, Brazilians, Indians, Pakistani,  
Koreans. Multilingual staff of psychologists, therapists,  
educational/vocational specialists. Provides training in  
cross-cultural mental health issues. Fee on sliding  
scale. Regional.

Correctional Education  
Maryland State Department of Education  
200 W. Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201

Steve Steurer, Academic Coordinator  
(301) 333-2588

ABE, GED, College, Vocational Education and Basic Literacy  
classes. ESL/Basic Skills instruction as needed. Special  
education assessment in Spanish. Translators as needed.

Cross Cultural Special Education Network (CCSEN)  
Bilingual Special Education Curriculum Training  
School of Education  
Campus Box 249  
University of Colorado at Boulder  
Boulder, CO 80309  
(303) 492-3357 or (303) 273-5645

Facilitates understanding of issues related to  
linguistically and/or culturally different students who  
are or may be handicapped and provides assistance in  
meeting their needs. Resource database available to CCSEN  
members. Annual symposium, newsletter, model training and  
service programs. Membership fee (\$15). National.

Council for Exceptional Children  
Office of Ethnic and Multicultural Concerns  
1920 Association Drive  
Reston, VA 22091-1589  
(703) 620-3660

Professional organization dedicated to improving the quality of education for all exceptional children, both handicapped and gifted. Serves as ERIC Clearinghouse for Handicapped and Gifted Children. Schools and the Culturally Diverse Exceptional Student: Promising Practices and Future Directions (ERIC) is one example of several publications which deal with the bilingual or culturally different student. Other topics include assessment, placement, and exceptional Asian children and youth. Publishes Ethnic and Multicultural Bulletin. Annual conference (April); symposia. National.

**Directory of Bilingual Speech-Language Pathologists and Audiologists**

ASHA Publications Sales  
10801 Rockville Pike  
Rockville, MD 20852  
(301) 897-5700

Publication containing approximately 950 listings, including multiple listings for those professionals fluent in more than one language. \$1.00.

**Directory of Financial Aid for Students of Armenian Descent**

Armenian Assembly  
122 C Street, N.W. Suite 350  
Washington, DC 20001  
(202) 393-3434

Lists scholarships, loans, and grants available to students of Armenian descent; includes description of eligibility and terms of financial award; information about study in Soviet Armenia.

**Directory of Professional Preparation Programs in TESOL In The United States: 1986-1988**

TESOL  
Georgetown University  
1118 22nd Street, N.W. Suite 205  
Washington, DC 20037

Lists 143 institutions that offer programs in Teaching English to Speakers of Other Languages (TESOL) leading to a Bachelor's, Master's, and Doctoral degree, as well as to the granting of certificates. Also includes state

certification requirements for all 50 states. Each program is described briefly. \$13.00 for members, \$15.00 for non-members. Add 15% for postage and handling.

**Directory of Special Programs for Minority Group Members:**  
**Career Information Services, Employment Skills Banks,**  
**Financial Aid Sources**

The Garrett Park Press  
Garrett Park, MD 20896  
(301) 946-2553

Directory developed and organized for students, counselors, job seekers, employers and program directors and divided into three sections: General Employment and Educational Assistance Programs, Federal Programs, College and University Awards. \$25.00 billed, \$22.50 prepaid (postage paid).

**Disadvantaged and Handicapped Vocational Education**  
Commonwealth of Virginia  
State Department of Education  
P.O. Box 60  
Richmond, VA 23216

Vance M. Horne, Supervisor  
(804) 225-2088

Technical assistance and support services for state vocational programs serving LEP students.

**District of Columbia Refugee Service Center**  
1501 Columbia Road, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 667-9000

Employment services and ESL for refugees in the District of Columbia. Free. Local.

**Division of Bilingual Education**  
Gordon Center, Room 314  
35th and T Streets, N.W.  
Washington, DC 20007

Marcelo R. Fernández, Director  
(202) 282-0133

Workshops for DC teachers and parents, training/technical assistance; information dissemination. Training/services, parent training for Bilingual Special Education. Local.



**Division of Career and Adult Education**  
Browne Administrative Unit  
Special Needs Branch  
24th & Benning Road, N.E.  
Washington, DC 20002

Margaret M. Tyus, Assistant Director  
(202) 742-3784

Provides technical assistance and support services for DC adult programs. Local.

**East Baltimore Latino Organization**  
P.O. Box 12160  
Baltimore, MD 21226  
(301) 333-2530/2531

Seeks to unite and give support to Hispanic population of Baltimore; sponsors Saturday peer tutoring program; ESL, housing referral services. Regional.

**ECIA Chapter I Migrant Education Program**  
Maryland State Department of Education  
Division of Compensatory and Support Services  
200 W. Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201

Sadie Grannison Specialist, Compensatory Education  
(301) 333-2414

Summer programs in comprehensive settings-serve students 0-17. Adult and secondary evening programs. Individual vocational exploration and counseling.

**Educational Organization for United Latin Americans, Inc. (EOFULA)**  
1842 Calvert Street, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 483-5800

Provides daily lunch, counseling, recreational activities for Spanish-speaking senior citizens. Transportation to/from home. Limited escort and translation services. English and Spanish classes. Pamphlets. Donation. Local.

**Equal Opportunity Office**  
Maryland State Department of Education  
Office of Communications and Special Projects  
200 W. Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201

**Maria Torres**  
Educational Equity Specialist, National Origin  
(301) 333-2640

Provides technical assistance to public schools, K-12. Policy development and program management, information on legal responsibilities of school administrators serving LEP students, teacher training on ethnic and curriculum issues and related topics. Sponsors Summer conference.

**ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics**  
Center for Applied Linguistics  
1118 22nd St., N.W.  
Washington, DC 20037  
(202) 429-9292

Collects and disseminates information in the general area of research and application of knowledge in languages, linguistics, and language teaching and learning including ESL, bilingual instruction, and teacher training. Semiannual newsletter, free. Workshops. International.

**ESL Resources**

**National Clearinghouse for Bilingual Education (NCBE)**  
11501 Georgia Avenue Suite 102  
Wheaton, MD 20902  
(301) 933-9448 (800) 647-0123

List of ESL resource organizations, ESL publishers and distributors; annotated list of basal ESL textbook series (1980-1987).

**Ethiopian Community Center, Inc.**  
2607 24th Street, N.W. Suite 3  
Washington, DC 20008  
(202) 328-3102

Offers community services to Ethiopians and others: cultural and adjustment orientation, job placement, health care and housing referrals, immigration counseling and emergency assistance. Amharic and Tigrigna spoken. Video tape Mental Health Orientation for Refugees available in six languages. Quarterly newsletter. Free. Local.

ETS Test Collection Catalog

Test Collection  
Educational Testing Service  
Princeton, NJ 08541-0001  
(609) 734-5686

Catalog of ETS collection of more than 14,000 tests and other measurement devices from American and selected foreign publishers for all ages.

ETS Test Collection: English as a Second Language

Test Collection  
Educational Testing Service  
Princeton, NJ 08541-0001  
(609) 734-5686

Annotated bibliography of tests related to English as a second language; lists tests for all age groups and grade levels, diagnostic tests to pinpoint specific problems, measures of language dominance and proficiency tests.  
\$11.00

Federation of American Cultural & Language Communities  
666 11th Street, N.W. Suite 800  
Washington, DC 20001  
(202) 638-0220

Disseminates cultural and language information about 100 ethnic groups. Lobbies in Congress for groups' rights to maintain their culture and language. Occasional newsletter. Regional.

Federation of Lao Associations of the Americas  
Att: Wath Symoun  
1628 16th Street, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 875-0900

Advocacy program, references and referrals for Laotians. Conferences and workshops on Lao refugee resettlement issues and concerns. Quarterly newsletter. Donation. National.

Finnish Language School  
P.O. Box 5404  
Arlington, VA 22205-0604  
(703) 323-7683

Finnish language and cultural instruction for all ages by competent native teachers. Provides presentations on Finnish language, history and culture. Fee. Local.

**Foreign-born Information and Referral Network, Inc. (FIRN)**  
5999 Harpers Farm Route, Suite 215E  
Columbia, MD 21044  
(301) 992-1923

Employment and housing assistance; translation service; ESL tutors; liaison with schools. Publish guide for newcomers to Howard County; lend ESL, cultural and consumer materials. Sponsor workshops for volunteer tutors; provide ESL teachers as presenters. No fee.

**Friends of International Education (FIE)**  
P.O. Box 4806  
Washington, DC 20008  
(202) 363-8510

Provides bibliographical services, conducts research, maintains reference library of texts, video-cassettes, computer software, and other teaching materials on the teaching of second languages to U.S. school children - specifically Arabic, Chinese, Japanese and Russian at the elementary and secondary levels. Sponsors annual seminars and Language Matters. Fee. National.

**Future of the Spanish Language in the United States**  
Hispanic Policy Development Project, Inc.  
1001 Connecticut Avenue N.W. Suite 310  
Washington, DC 20036  
(202) 822-8414

Comprehensive 133-page report by Calvin Veltman, published by HPDP, which examines the Spanish language group in the United States, its growth through net immigration and natural increase, its decline due to movement to the English language group.

**Georgetown University Bilingual Education Service Center**  
1916 Wilson Boulevard Suite 302  
Arlington, VA 22201  
(703) 875-0900 (800) 626-5443

Resource center to provide training and technical assistance to individuals and institutions involved in the education of limited English proficient (LEP) students. Multilingual training staff; library, audio-visual materials, bibliographic search service. Workshops, conferences, consultations. Free. Regional.

Georgetown University Evaluation Assistance Center (East)  
1916 Wilson Boulevard Suite 302  
Arlington, VA 22201  
(800) 626-5443 (703) 875-0900

Provides technical assistance to state and local education agencies on evaluation of instructional programs for limited-English-proficient students. Bilingual Test Information System (BTIS), computer test search service, test summaries, needs assessment. Workshops, seminars, document review, telephone consultation. Free. Regional.

German Language School of Zion Church  
40C East Lexington Street  
Baltimore, MD 21202  
(301) 727-3939

Provides German language and culture instruction for all ages. Small library for children. Saturday classes for entire year - \$75.00. Local.

Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation  
24 West Preston Street  
Baltimore, MD 21201  
(301) 727-1831

Theodore J. George Library contains books, articles, videos and a travel information center with 100 video cassettes. Greek School classes for children on Friday evenings. Regional.

Guia Metrolatina  
Velez Publishing Company, Inc.  
8801 21st Place  
Adelphi, MD 20783  
(301) 439-2721

Commercial telephone directory in Spanish for the Maryland-Washington-Virginia area.

Guide to Department of Education Programs, 1988  
U.S. Department of Education  
Washington, DC 20202

Listing of federal educational programs with a short description, eligible applicants, and office to contact. Includes Native American and migrant, bilingual and minority languages programs.

Head Start Bureau  
Multicultural Specialist  
P. O. Box 1182  
Washington, DC 20013  
(202) 755-7710

Provides information concerning culture in the classroom as it relates to the preschooler and early childhood education. National.

Hispanic Policy Development Project  
1001 Connecticut Avenue, N.W. #310  
Washington, DC 20036  
(202) 822-8414

Information and technological resource for Hispanic service and advocacy organizations. Policy studies on Hispanic youth, education, and employment. Sponsors seminars, conferences. Publications concerning Hispanic issues (fee). National.

Hispanic: The Magazine of the Contemporary Hispanic  
The Hispanic Publishing Corporation  
111 Massachusetts Avenue, N.W. Suite 200  
Washington, DC 20001  
1-800-338-2590

Slick, up-beat, national magazine published monthly in English featuring articles about and by Hispanics and on a variety of national and cultural issues. \$18.00 yearly.

Hispanos Unidos of Virginia  
6400 B Seven Corners Place  
Falls Church, VA 22044  
(703) 533-9300

Job training and placement, ESL and GED programs, immigration assistance, interpretation and translation, social services, transportation for elderly, housing and legal assistance for Spanish-speaking adults. Volunteer workshops and speakers on the Hispanic community. Free. Regional.

Hitachi Foundation  
1725 K Street, N.W. Suite 1403  
Washington, DC 20006  
(202) 457-0598

Promotes cross-cultural understanding between Japan and the U.S.; awards grants for programs that have practical purpose and far-reaching community and economic impact; encourages proposals that will bring together diverse

institutions and organizations to help resolve social concerns, stimulate learning, and address the humanistic dimension of technological development. Emphasis on projects which improve the quality of teaching and learning at all levels and show promise of enabling individuals to participate more fully in our society and economy.

**Hoa Thinh Don Viet Bao, Inc.**  
3179 Wilson Boulevard  
Arlington, VA 22201  
(703) 841-9521

Directory of the Vietnamese community of the Washington metropolitan area. Regional.

**IDEA Computer Software: Computer Assisted Teaching with Speech**

Ballard & Tighe, Inc.  
480 Atlas Street  
Brea, CA 92621  
(714) 990-IDEA (CA) 1-800-321-IDEA

Lessons to reinforce and teach ESL vocabulary and concepts for Apple II+, IIe and IIGS at three language levels. Speech synthesizer available. Corresponding programs in Spanish. Vocabulary Builder program also available in English, Spanish, French, German and Italian.

**Indochina Resource Action Center (IRAC)**  
1628 16th Street, N.W. 3rd Floor  
Washington, DC 20009  
(202) 667-4690

Provides resources for all Indochinese ethnic groups in the areas of citizenship, education, economic and community development, and cultural preservation. National.

**Indochinese Community Center**  
1628 16th Street, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 462-4330

Intensive one-year ESL program; counseling, crisis intervention; translation of school materials, official documents; interpretation and translation; job placement and referral; cultural orientation workshops. Asian, Middle Eastern, African, Hispanic, European. Lend ethnic materials in life areas; provide presenters if requested (free). Regional.

**Institute for Policy Studies Third World Women's Project**  
1601 Connecticut Avenue, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 234-9382

Provides a critical examination of U.S. policy in the Third World with emphasis on women in developing countries; offers alternative strategies through international dialogue and educational exchange. Conferences, workshops, presenters (fee); Latin American, African, Asian women travel throughout the U.S. National.

**International Counseling Center**  
3000 Connecticut Ave., N.W., Suite 138  
Washington, DC 20008  
(202) 483-0700

Develops training programs; sponsors annual national conference on cross-cultural transitions and lecture series on cross-cultural counseling; provides assessments and mental health counseling; facilitates production of publications and audio-visual materials in the field of cross-cultural counseling and mental health.

**International Reading Association (IRA)**  
800 Barksdale Road  
P.O. Box 8139  
Newark, DE 19714  
(302) 731-1600

Professional organization of teachers of reading (including those teaching limited English proficient students). Committee on Spanish Language Reading; Bilingual Reading SIG. Journals, including Lectura y Vida. International.

**International Society For Intercultural Education, Training and Research (SIETAR International)**  
1505 22nd Street, N.W.  
Washington, DC 20037  
(202) 296-4710

Conferences, publications, newsletters; networks of local, regional, and national affiliates in various parts of the world committed to intercultural understanding. Membership fee. International.



**International Visitors Center**  
World Trade Center Suite # 1353  
Baltimore, MD 21202  
(301) 837-7150

Provides information for individuals and institutions who come in contact with foreign visitors. Publishes Guide to Interpreters and Translators with 532 listings for 79 languages (fee). Local.

**Japan Information and Culture Center**  
917 19th Street, N.W.  
Washington, DC 20006  
(202) 939-6900

Public affairs office of the Japanese Embassy. Lectures, films, exhibits, and cultural events related to Japan which are open to the general public. Reference library. Monthly brochure. Videos and films on Japan loaned free of charge. School programs conducted either at the school or at JICC. Local.

**Japan-America Society of Washington, D.C., Inc.**  
608 18th Street, N.W.  
Washington, DC 20006  
(202) 289-8290

Lectures, conferences, exhibits, performances, workshops, Japanese language instruction, assistance to local schools; annual scholarship for study in Japan. 800 volume library with videos; monthly newsletter and program notes. Regional.

**Jewish Community Center of Greater Washington**  
English for Speakers of Other Languages (ESOL)  
6125 Montrose Road  
Rockville, MD 20852  
(301) 881-0100

English instruction for adult refugees and new immigrants: three day classes and two evening classes per week on six levels and one-on-one in students' homes, led by volunteer teachers. Workshops twice a year. Provides presenters. Fee. Regional.

**Joint National Committee for Languages**  
20 F Street, N.W.  
Washington, DC 20001  
(202) 783-2211

Umbrella for 34 language teacher organizations. Advocate

for public policy and legislation to expand and improve language programs. National.

**Katipunan**

1816 E. Belvedere  
Baltimore, MD 21239  
(301) 426-9075

Filipino cultural organization. Gives concerts, performs cultural programs in the summer, provides presenters on Filipino culture (free). Scholarship programs for Filipino-American youth. Will teach Tagalog on demand for a fee. Newsletter. Fee. Local.

**Korean American Community Services**

969 Thayer Avenue  
Silver Spring, MD 20907  
(301) 589-6470

Offers individual and family counseling, translation and interpretation, visa consultation, job referrals, emergency assistance. (Fee/sliding scale.) Regional.

**Korean American Research Institute of Education**

3349 Greenmount Avenue  
Baltimore, MD 21218  
(301) 243-5230

Provides support and counseling for parents and students (11-18); SAT preparation, tutoring, bilingual education, ESL; weekly bilingual newspaper. Membership fee. Regional.

**Korean Community Service Center**

7720 Alaska Avenue, N.W.  
Washington, DC 20012  
(202) 582-8270

Health and social service information and referral, counseling, interpretation and translation, alcohol education program for DWI, continuing education for elderly, English classes for Koreans. Workshops. Newsletters. Fee. Regional.

**Korean Society of Maryland**

27 East North Avenue  
Baltimore, MD 21218  
(301) 532-7555

Korean language school on weekends for American-born Korean children; job referral; festivals and social

activities; quarterly newspaper; presenters provided on request (donation). Membership fee. Regional.

Las Paginas Amarillas

Directory '495'

The Hispanic Yellow Pages  
5622 Columbia Pike Suite 206  
Falls Church, VA 22041  
(703) 820-GUIA

Telephone directory in Spanish servicing the Washington-Maryland-Virginia area.

**Latin American Youth Center**

3045 15th Street, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 483-1140

Vocational training, ESL, remedial/bilingual programs, family counseling, summer employment for Hispanic and other minority youth. Outreach programs in D.C. schools. Free. Local.

**Latvian Studies Program**

Western Michigan University  
Kalamazoo, MI 49008-5161

Summer language programs for Basic and Intermediate Latvian I and II, Latvian Phonology, Methods of Teaching Latvian, Introduction to Latvian. Fee. Local.

**League of United Latin American Citizens (LULAC)**

400 First Street, N.W. #721  
Washington, DC 20001  
(202) 628-0717

Disseminates information on Latin American affairs, health, drug-abuse, high school dropout prevention, citizenship, vocational, and housing programs for Hispanics. National.

**Legacy International Youth Program (Institute for Practical Idealism)**

Route 4 Box 265  
Bedford, VA 24523  
(703) 297-5982

Educational organization which provides summer programs for ages 8-18 at a camp in Virginia's Blue Ridge Mountains; multicultural setting, intercultural training, leadership development; individual and group ESL and speaking English without an accent instruction. Teacher

training workshops in intercultural relations. Fee.  
International.

**Lithuanian Language and Culture Club**

905 Elmridge Avenue                      class location:  
Baltimore, MD 21229                      851 Hollins Street  
(301) 247-9573                      Baltimore, MD 21201

Beginner and intermediate Lithuanian language classes for  
ages 18 and older; cultural activities and academic  
projects included in the classes. Lithuanian Saturday  
School offers classes to children (call 301-442-1090).  
Fee. Regional.

**Maryland Association for Bilingual Education (MARABE)**

200 West Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201  
(301) 333-2640    (301) 596-0305    (202) 234-7526

Information on bilingual education issues; workshops on  
bilingual education; Maryland clearinghouse for NABE;  
legislative awareness activities; MARABE conference.  
Regional.

**Maryland Commission on Indian Affairs**

45 Calvert Street  
Annapolis, MD 21401  
(301) 974-2531

Provides information, referral and social services for  
American Indians, Aleuts, Alaskan natives. Supports,  
initiates, and coordinates projects which affect Indian  
communities in Maryland. Publishes American Indian  
Directory-Maryland. Provides American Indian speakers.  
Free. Regional.

**Maryland Ethnic Heritage Commission (State of Maryland,  
Department of Housing and Community Development, Division  
of Historical and Cultural Programs)**

45 Calvert Street  
Annapolis, MD 21401  
(301) 974-2534/2716/2717

Informational clearinghouse for issues related to all  
ethnic, cultural and racial groups in Maryland.  
Technical, programmatic, fund raising and public relations  
assistance to ethnic communities, municipal organizations  
and elected officials. Publishes directories, resource  
guides, newsletters. Provides presenters. Free.  
Regional.

**Maryland Multicultural Coalition**  
c/o Kathleen Griffin  
10910 Route 108  
Ellicott City, MD 21043  
(301) 992-0500

Sponsors two conferences yearly on current multicultural topics as related to teaching and the understanding of the need for a multi-ethnic approach in the classroom. Fee; reduced fee for students preparing to student teach or who are student teaching. Will provide presenters; fees vary. Newsletter. Regional.

**Maryland State Department of Education**  
Division of Instruction  
200 West Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201

Dorothy V. Huss, Specialist in Foreign and Second Language Learning  
(301) 333-2352

Information dissemination for school districts/educational personnel; training/technical assistance. Materials available through Bilingual/ESL/FL Resource Center at University of Maryland Baltimore County. Regional.

**Maryland Vocational Curriculum Center**  
J. M. Patterson Building  
University of Maryland  
College Park, MD 20742  
(301) 454-2260

Houses a large collection of materials relating to vocational education. Included in the collection are several works specifically addressing LEP students. Regional.

**Mid-Atlantic Equity Center**  
The American University  
5010 Wisconsin Avenue, N.W. Suite 310  
Washington, DC 20016  
(202) 885-8536

Administrative consultations, staff development programs, training-of-trainers workshops, data analysis, program evaluation, civil rights compliance-related programming, long-term planning and technical assistance, identification of resources, needs assessment, dissemination of information and materials to public school districts needing desegregation assistance.

Pamphlet series on minority student academic achievement (fee). Regional.

**Mid-Atlantic Region JAPAN-IN-THE-SCHOOLS Program (MARJIS)**  
Department of Education, Policy, Planning, and  
Administration  
College of Education  
University of Maryland  
College Park, MD 20742-1165  
(301) 454-5766

Research and education program designed to inspire innovative and enduring intercultural instruction in pre-collegiate schools and in communities, serving Maryland, Virginia, West Virginia, and the District of Columbia. Resource Center located in the Hornbake Library is a lending library focusing on Japan-related instructional materials, including curriculum units, presentation packets, an array of artifacts, print and non-print media. Newsletter Update (free). Regional.

**Middle East Institute (MEI)**  
1761 N Street, N.W.  
Washington, DC 20036  
(202) 785-1141

Lectures, conferences, seminars, educational courses on the Middle East from Morocco to Pakistan. Research library. Instruction in Arabic, Persian, Hebrew and Turkish. Publishes Middle East Journal. Fee. Local.

**Migrant Education**  
State Department of Education  
333 Market Street, 5th Floor  
Harrisburg, PA 17126-0333

**Manuel Recio, Ed.D., Migrant Education and 143C Projects Director**  
(717) 783-7093/7121  
(800) 223-0306 National Projects

Nationwide projects for educators, health personnel, environmentalists working with migrants and migrant children: HAPPIER - Spanish/English health resource guide available through the toll-free phone number; MERLIN - information on migrant education, health, and human services nationally; CARE - catalogue of efforts to improve migrant education nationwide including training strategies, corporate/community resources, network of partnership representatives; MR. ROGERS - video tapes addressing self-esteem of young migrant children.

National.

Migrant Legal Action Program (MLAP)  
2001 S Street, N.W. Suite 310  
Washington, DC 20009  
(202) 462-7744

Provides legal representation to English, Spanish, Haitian-Creole migrant and seasonal farm workers. Eligibility determined by Legal Services Corporation. Free. National.

**MN Bilingual Publications & ESL/Bilingual Consulting Services**

P.O. Box 891  
El Toro, CA 92630  
(714) 951-7329

Catalog of bilingual/cultural materials in Cambodian, Chinese, Hmong, Japanese, Korean, Lao, Pilipino, Vietnamese, Spanish and other languages for all levels, K-university. Print materials (texts, tests, flash cards, games); audiovisual materials; computer programs (drills, tutorials, games, and simulations: designed for Apple computers, conversion to other micros can be arranged). Subject areas include Language Arts, Mathematics, Social Studies, Science, Health, Practical Life Skills/Career Education, Teacher Education, Management and Testing Systems.

**Multicultural Career Intern Program**  
3145 Hiatt Place  
Washington, DC 20010  
(202) 673-3551

Provides a comprehensive high school program including intensive counseling and career development for Hispanics and other minority youth, as well as adult ESL and employment training. Ages 14 and up. Free. Local.

**Multimedia Center**  
University of Maryland Baltimore County  
Baltimore, MD 21228

Joan Costello, Coordinator  
(301) 455-2464

A-V software and equipment for in-house independent and group use (Spanish, French, German, Russian, Chinese, ESL). French and Spanish satellite television. Evening hours Monday-Thursday. Free.

**Museum of Modern Art of Latin America**  
201 18th Street, N.W.  
Washington, DC 20006  
(202) 458-6016

Preserves and exhibits works by Latin American artists.  
Permanent collection and temporary exhibition programs.  
Audio-visual materials suitable for classroom use.  
Lectures, film programs, research library. Free. Local.

**Mutual Assistance Association Consortium (MAAC)**  
5908 Columbia Pike Suite 103  
Bailey's Crossroads, VA 22041  
(703) 931-7231

Counseling, tutoring, cross-cultural training for  
Vietnamese, Laotian, Cambodian, Afghan refugees and  
professionals working with refugee groups. Translation  
and interpretation services. Workshops and presenters on  
cross-cultural training and refugees from Indochinese  
cultures. Fee. Local.

**NAIM Foundation for Health-Social Care, Inc.**  
2812 Connecticut Avenue, N.W. Suite 3  
Washington, DC 20008  
(202) 462-5717

Provides medical, psycho-social, legal and educational  
services to the Arabic-speaking community and affiliated  
minorities. Bilingual. Provides speakers about Arabic  
culture. Donation. National.

**National Association for Asian and Pacific American  
Education**  
contact person: Dr. Huong Mai Tran  
Montgomery County Public Schools  
850 Hungerford Drive  
Rockville, MD 20850  
(301) 279-3000 ext. 3391

Communications network for Asian and Pacific American  
educators and advocates. Annual conference; quarterly  
newsletter. Sponsors training programs, workshops at  
regional and local level. Fee. National.

**National Association for Bilingual Education (NABE)**  
1201 16th Street, N.W. Room 406  
Washington, DC 20036  
(202) 822-7870

Professional association of educators, parents, and others  
interested in bilingual education. Annual conference,



general information on bilingual education. NABE Journal,  
NABE News. Fee. National.

National Association for Foreign Student Affairs (NAFSA)  
1860 19th Street, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 462-4811

Provides training, information, grants, and other educational services to professionals in the field of international educational exchange. Lends resource library materials, videotapes, publications. Annual conference, workshops, presenters. Membership fee. International.

National Association for Vietnamese American Education (NAVAF)  
1405 French Street  
Santa Anna, CA 92701  
(714) 558-5729

Educational consulting services for Vietnamese, Lao, Cambodian/Khmer refugee children K-12, their parents and teachers. Information and referral for ESL, bilingual education, counseling, parent training, social services for Indochinese. Workshops, annual convention, quarterly newsletter, membership directory, duplication of curriculum and testing materials in Indochinese languages. Provides speakers. National.

National Association of Hispanic Journalists (NAHJ)  
634 National Press Building  
Washington, DC 20045  
(202) 783-6228

Scholarships for Hispanic high school and college students in print and broadcasting areas. Journalism career day with Hispanic panelists. Journalism career guide for minority students. Will provide speakers. Free. National.

National Audiovisual Center  
8700 Edgeworth Drive  
Capitol Heights, MD 20743-3701  
(301) 763-1896

Central distribution source for more than 8,000 audiovisual programs produced by the U.S. government, including foreign language courses. Catalogs and other publications free upon request. National.

National Center for Research in Vocational Education  
Ohio State University  
1960 Kenny Road  
Columbus, OH 43210-1090  
(614) 486-3655 1-800-848-4815

LEP and bilingual materials on recruitment, assessment, program administration. Publications and audiovisual aids. Workshops, conferences, seminars. Clearinghouses and databases for adult, career, and vocational education. National.

National Clearinghouse for Bilingual Education (NCBE)  
8737 Colesville Rd.  
Suite 900  
Silver Spring, MD 20910  
(301) 933-9448 (800) 647-0123 (outside Maryland)

Information center on the education of limited English proficient students; provides reference and referral services on all aspects of bilingual and ESL instruction; offers free access to its electronic information system. Bimonthly newsletter FORUM. National.

National Coalition for Bilingual Vocational Education  
Mary Alice Vogt  
Employment Training Program  
816 Walter Reed Drive  
Arlington, VA 22204  
(703) 358-5800

Coalition of federally funded model high school or adult vocational training programs for LEPs throughout the country; provides teacher training. Quarterly newsletter. National.

National Committee for Citizens in Education  
10840 Little Patuxent Parkway, Suite 301  
Columbia, MD 21044-3199  
(301) 997-9300 (202) 596-5300 DC

Provides bilingual (English-Spanish) counseling services for parents and citizens to improve public schools through parent and public involvement. Operates Help Line (800-NETWORK), Mon.-Fri. 10 a.m. - 4 p.m. Bilingual counselors available Mon.-Fri. 1 p.m. - 5 p.m. Monthly newspaper, training sessions, handbooks and films, catalog of related publications. Fee. National.

National Council of La Raza  
20 F Street, N.W. 2nd Floor  
Washington, DC 20001  
(202) 628-9600

National umbrella for more than 60 Hispanic organizations. Disseminates information about Hispanic history, culture, needs, concerns, and contributions. Community-based education projects to improve Hispanic educational attainment. Research, policy analysis, advocacy for Hispanic Americans. Publications guide. National.

National Council on U.S.-Arab Relations  
1625 Eye Street, N.W., Suite 904  
Washington, DC 20006  
(202) 293-0801

Promotes cultural exchange (Arab world journalism internship program; high school scholars program; faculty fellows program); Model League of Arab States; speakers' bureau; grants to educational institutions; teacher training institutes; teacher resource materials; publications. National.

National Diffusion Network, District of Columbia  
Susan Williams  
District Facilitator Project  
Eaton School  
34th & Lowell Streets, N.W.  
Washington, DC 20037  
(202) 282-0056

Part of the U.S. Department of Education's National Diffusion Network funded to help schools identify and solve their educational problems. Provides system for sharing successful education programs among public and private schools, colleges, and other institutions. Types of services provided: awareness workshops, needs assessment, problem solving, in-service training, on-site consultation, follow-up assistance. Aim of NDN is to provide services at minimal cost. Provides services to both public and nonpublic schools in Washington, DC.

National Diffusion Network, Maryland  
Raymond Hartjen  
P.O. Box 265  
Simms Landing Road  
Port Tobacco, MD 20677  
(301) 934-2992

Description same as above. Provides services to Maryland schools.

**National Diffusion Network, Virginia**

Judy McKnight  
3421 Surrey Lane  
Falls Church, VA 22042  
(703) 698-0487

Description same as above. Provides services to Virginia schools.

**National Diffusion Network, private school project**

Frank X. Delaney  
Council for American Private Education  
1625 Eye Street, N.W. 412  
Washington, DC 20006  
(202) 659-0177

Seeks to inform all private schools of the NDN and its potential value to them; offers counsel and guidance to insure effective use of the NDN and offers practical assistance. National.

**National Dissemination Center**

417 Rock Street  
Fall River, MA 02720  
(508) 678-5696

Federally funded organization co-sponsored by Lesley College and the Fall River Public Schools, which publishes English and native language educational materials for students and educators; language groups are Cape Verdean, Chinese, French, Greek, Haitian Creole, Italian, Korean, Portuguese, Spanish, Vietnamese, and English. Free catalogue We Speak Your Language.

**National Education Association**

Human and Civil Rights  
1201 16th Street, N.W.  
Washington, DC 20036  
(202) 822-7700

Reports on specific ethnic groups providing recommendations based on research on educational needs of students, their families, and their communities. National.

**National Foundation for the Improvement of Education (NFIE)**

1201 16th Street, N.W.  
Washington, DC 20036  
(202) 822-7840

Dedicated to improving public education through reform.

Provides scholarships and grants to teachers to encourage professional development, use of technology, international understanding and to resolve the dropout crisis. National.

**National Hispanic Scholarship Fund**  
P.O. Box 748  
San Francisco, CA 94101  
(415) 892-9971

Provides scholarships for undergraduate and graduate students of Hispanic American background on the basis of academic achievement, personal strengths, leadership, and financial need. National.

**National Information Center for Handicapped Children and Youth**  
P.O. Box 1492  
Washington, DC 20013  
(703) 893-6061 recorded message: 1-800-999-5599

Referral and information about special education and children covered by PL 94-142. Provides speakers and helps organize conferences. Spanish/English translation of letters. Some publications available in Spanish. Free. National.

**National Italian American Foundation (NIAF)**  
666 11th Street, N.W.  
Washington, DC 20001  
(202) 638-0220

Serves Italian Americans through scholarships, conferences, training, student exchanges and research. Library of Italian American literature. Dissemination of information. Provides speakers. Fee. National.

**National Slavic Convention**  
16 S. Patterson Park Avenue  
Baltimore, MD 21231  
(301) 342-7200

Serves Americans of Slavic origin. Programs include educational, cultural, social, housing, nursing/health care, religious, counseling, translation, preservation, museum, job training. Convention in August. Fee. Regional.

**Native American Program**  
Baltimore City Public Schools  
113 South Broadway  
Baltimore, MD 21231

Georgeline Sparks  
Program Director  
(301) 396-9302

Serves Native American students (pre-K to adult) in the Baltimore City Public Schools. Cultural enrichment and outreach. Home visits, referrals and tutoring. Cultural presentations to outside groups (nonorarium).

**NCBE Information Packet: Early Childhood Education 1984**

See entry for National Clearinghouse for Bilingual Education.

**Network of Educators' Committees on Central America**  
P. O. Box 43509  
Washington, DC 20010-9509  
(202) 667-2618

Provides information for teachers and students on Central America. Curricula, lesson plans and educational aids for all grade levels are available; these materials are applicable to geography, history, social studies, ESL and language courses. Workshop series for teachers; sister school program; newsletter. National.

**New Readers Press**  
Publishing Division of Laubach Literacy International  
1320 Jamesville Avenue, Bcx 131  
Syracuse, NY 13210  
(315) 422-9121 Order Line: 1-800-448-8878

Publishes wide range of high-quality, low-cost educational materials for teenage and adult new and low-level readers, such as Oxford Picture Dictionary of American English and Rummi Word, a card game for ESOL students, and News for You, a weekly current events publication with supplemental activities for ESL and other special reading needs students. National.

**Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs (OBEMLA)**  
U.S. Department of Education  
400 Maryland Avenue, S.W.  
Washington, DC 20202  
(202) 732-5072

Provides Federal funds to build local capacity to provide appropriate educational services to LEP children. A broad range of programs is administered by OBEMLA, such as the Transitional Bilingual Education Program and the Special Alternative Instructional Program. Although most awards are made to school districts, state educational agencies, institutions of higher education and private non-profit organizations also participate in providing training, technical assistance and information dissemination activities. Application requirements vary according to specific program in question. Announcements of funds available for the programs administered by OBEMLA are published in Federal Register. National.

**Office of Migrant Education**  
U.S. Department of Education  
FOB-6, Room 2145  
400 Maryland Avenue, S.W.  
Washington, DC 20202  
(202) 732-4746

Provides migrant assistance education grants for schools, state departments of education and a limited number of colleges and universities with migrant populations. National.

**Office on Latino Affairs**  
2000 14th Street, N.W. 2nd floor  
Washington, DC 20009  
(202) 939-8765

Provides information, referral, technical assistance to Hispanic community-based organizations. Develops special projects such as child-abuse prevention and others related to family, employment, social services. Annual report, quarterly newsletter, weekly bulletin "Ologram." Provides speakers, monitors community-based organizations. Free. Local.

**Organization of Chinese Americans**  
1216 Brixton Road  
Baltimore, MD 21239  
(301) 828-5536

Social organization for Chinese Americans. Hopes to begin ESL and tutoring in 1988. Fee. Local.

**Piscataway Indian Nation**  
P.O. Box 131  
Accokeek, MD 20607  
(301) 932-1704

Will provide Native American speakers, singers, and dancers versed in traditional lore to share their culture and history, arts and crafts; available for all age groups K-12 and college. Fee. Regional.

**Polish Studies Newsletter**

Ed. Albin S. Wozniak  
3433 Gregg Road  
Brookeville, MD 20833  
(301) 774-4560

Monthly newsletter with book reviews, journal and article reviews, information on videos, tapes, music, visiting lecturers. Designed for those trying to learn English. Fee (\$15/12 issues). Regional.

**Proyecto Amor, Inc.**

2713 Ontario Road, N.W.  
Washington, DC 20009  
(202) 745-2521

Intergenerational outreach project for Hispanics. Substance abuse prevention programs, AIDS awareness and educational information. Alternative activities for Hispanic youth. Free. Regional.

**Refugee Education**

Commonwealth of Virginia  
Department of Education  
P.O. Box 60  
Richmond, VA 23216

Kathryn Kitchen  
(804) 225-2031

Technical and support services for schools in the state with refugee populations.

**Refugee Policy Group**

1424 16th Street, N.W. #401  
Washington, DC 20036  
(202) 387-3015

Center for policy analysis and research on international and domestic refugee issues. Evaluation of U.S. refugee policies and programs. Publications list and newsletter. National.



**Refugee Women in Development (RefWID), Inc.**  
Twenty F Street, N.W.  
Washington, DC 20001  
(202) 628-9600

Promotes self-sufficiency among refugee women from the Third World. Short-term training and technical assistance. Domestic violence training curriculum (fee). Multi-lingual newsletter (free). Marketing workshops for refugee women. Farsi, Khmer, Vietnamese, Spanish, Amharic, Lao, Hmong. National.

**Regional Migrant Center**  
P.O. Box 37  
Mappsville, VA 23407

**Mrs. Levolia S. Fletcher**  
(804) 824-5295

Provides technical assistance; migrant student record transfer system; migrant identification and recruitment. Inservice training/conference. Parental consultation; information dissemination. Printed material and movie available. Regional.

**Resource and Evaluation Center One--Indian Education Act (IEA)**  
1411 K Street, N.W. Suite 200  
Washington, DC 20005  
(202) 628-4444

Training and technical assistance to Indian Education Act grantees (school districts with IEA Part A grants; tribes and Indian organizations with Parts B or C grants). Primary focus on project evaluation, administration, design; curriculum development; instructional methods; learning styles; counseling. Training guides, resource guides on Indian authors, Indians in performing arts, financial aid for Indians. Regional.

**Resources in Special Education (RiSE)**  
900 J Street  
Sacramento, CA 95814-2703  
(916) 442-7391

Has produced a series of practitioner-oriented, cross-cultural special education publications, including a 13-minute videocassette for cross-cultural special educators and the manual Instructional Strategies for Cross Cultural Students with Special Education Needs. Topics in the series include nonbiased assessment, the bilingual/special education interface, the use of translators and

interpreters, and effective instructional strategies. Sponsored by the Special Education Division of the California State Department of Education. Fee.

**Saudi Arabia**

Information Office of the Royal Embassy of Saudi Arabia  
601 New Hampshire Avenue, N.W.  
Washington, DC 20037  
(202) 342-3800

Slick quarterly magazine with articles about living styles, culture, literature and food of Saudi Arabia. Free.

**Sino-American Cultural Society**

4301 Connecticut Avenue, N.W. #131  
Washington, DC 20008

Promotes public awareness of Chinese culture. Presents concerts of Chinese music and folk dancing, exhibits of Chinese painting and calligraphy. Will suggest speakers and teachers to groups interested in China's people, culture and history. Regional.

**Sister Cities International**

120 South Payne Street  
Alexandria, VA 22314  
(703) 836-3535

Furtheres global understanding by assisting sister city relationships between U.S. communities and cities throughout the world. Youth and education programs; research and information services. Annual conference; local workshops and training seminars. International.

**Slovak American National Council**

P.O. Box 645  
Oakton, VA 22124  
(703) 281-0333

Civic and cultural organization, umbrella for 1/2 million members of the Slovak-American fraternal organizations. Youth festivals, translation services, information about Slovakian countries and cultural heritage. Provides speakers on foreign affairs, human rights. Publications. Fee. National.

Spanish Apostolate  
10 South Wolfe Street  
Baltimore, MD 21231  
(301) 522-2668

Archdiocesan Hispanic center assisting all Spanish-speaking people; ESL classes, one-to-one tutoring (registration fee). Referrals for employment, housing, immigration. Works with volunteers who have special interest in Spanish-speaking people. Local.

Spanish Catholic Center  
2700 27th Street, N.W.  
Washington, DC 20008  
(202) 483-1520

Provides educational, social and health services for Hispanics, including ESL for ages 16 and older. Fee. Local.

Spanish Language Services  
1002~ Maple Leaf Drive  
Gaithersburg, MD 20879  
(301) 977-2497

Consulting firm that provides translating, interpreting and specialized instruction or specific applications of Spanish, mostly for businesses that serve the public. Fee. Montgomery County.

Spanish Speaking Community of Maryland, Inc.  
7411 Riggs Road Suite 222  
Hyattsville, MD 20783  
(301) 434-5055/56  
Montgomery County office:  
8519 Piney Branch Road  
Silver Spring, MD 20901  
(301) 587-7217

Referral service for Hispanics in Montgomery and Prince George's Counties including referrals for housing, employment, immigration social services, community resources, and elderly transportation. Free. Regional.

**SpecialNet**

Handicapped Minority Research Institute on Language  
Proficiency  
University of Texas  
Austin, TX 78701-99  
(202) 296-1800

Computer-based communication network for education  
professionals which includes an electronic Bulletin Board  
- BILINGUAL.

Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL)  
1118 22nd Street, N.W. Suite 205  
Washington, DC 20037  
(202) 872-1271

Professional association of teachers, researchers, and  
administrators. Annual conference, regional/state  
conferences, summer institute, job placement information.  
TESOL Quarterly, TESOL Newsletter, other publications.  
Fee. International.

**Telamon Corporation**  
837 S. Potomac Street  
Hagerstown, MD 21740  
(301) 790-1644

Provides job training programs for Spanish and Haitian  
migrant farmworkers, including on-the-job and classroom  
training. Nutritional and consumer education program.  
Carpentry training program in Salisbury. Free. Regional.

**Toward Closer Ties UMS**  
Office of Public Service  
University of Maryland  
System Administration  
3300 Metzgerott Road  
Adelphi, MD 20783  
(301) 454-3000

Directory of public services and resources of the  
University of Maryland System across the state (eleven  
campuses and four large research and educational arms).  
Organized by subject, with an extensive index. Listings  
include description, hours, fees, contact persons.

**TPC Training Systems**  
310 S. Michigan Avenue  
Chicago, IL 60604  
(312) 537-6610

Develops and sells technical skills training programs: 26

complete training courses, over 130 training units, 1,000 lessons and video tapes on subjects ranging from air conditioning to welding. Many courses and training products available in Spanish. Fee. National.

**U.S. Catholic Conference Migration and Refugee Services**  
1312 Massachusetts Avenue, N.W.  
Washington, DC 20005  
(202) 659-6618

Sponsors programs for housing assistance, job training, language training, social services for any refugee group through local diocese. Publishes Annual Review, refugee information booklets. Free. National.

**U.S.-Asia Institute**  
700 7th Street, S.E.  
Washington, DC 20003  
(202) 544-3181

Dissemination of information to Americans concerning Asians and American policy in Asia through yearly international conferences, monthly seminars and publications. Provides literature and reference work about Asian nations.

**U.S.-Japan Culture Center**  
2550 M Street, N.W. Suite 475  
Washington, DC 20007  
(202) 429-2206

Resource center to promote Japanese-American relations. Japanese language classes for Americans. Publications about Japanese history and politics. Library. Exchange program for high school students. Newsletter. Free. Regional.

**Up with Kids, Inc.**  
9441 Dartmouth Road  
Columbia, MD 21045  
(301) 730-5095

Support group for all ESOL students ages 13-19 in Howard County; sponsors meetings and outings for the purpose of improving English, providing a social life, and learning about U.S. culture. Free. Regional.

Vietnamese Cultural Association in North America (Vicana)  
6433 Northanna Drive  
Springfield, VA 22150  
(703) 971-9178

Consultations, lectures, demonstrations pertaining to  
Vietnamese culture. Works with museums, schools, and  
colleges, lends paintings, artifacts, audiovisuals.  
Vietnamese artist, performer, storyteller referrals. Fee.  
Local.

Virginia Association for Bilingual Education (VABE)  
Center for Bilingual/Multicultural/ESL Teacher Preparation  
Department of Education  
George Mason University  
4400 University Drive  
Fairfax, VA 22030

Ron Saunders, President  
Dr. Ginger Collier, Advisor  
(703) 323-3782

Annual meetings; materials duplication. Regional.

Virginia Literacy Initiative  
State Adult Literacy Office  
101 N. 14th Street  
James Monroe Building, 18th floor  
Richmond, VA 23219-2060  
Dr. Stephen Nunes  
Director

Mark Embelidge  
Virginia Literacy Foundation  
P.O. Box 1125  
Richmond, VA 23208-1125

Public and private groups coordinate literacy services in  
the state. Serves 12 regions through libraries, manpower  
offices and social services offices. Directory available.

Virginia Migrant Education, Chapter I ECIA  
Commonwealth of Virginia  
Department of Education  
P.O. Box 6Q  
Richmond, VA 23216

George H. Irby, Supervisor Chapter I  
(804) 225-2911

Summer programs, inservice training, support services for

students, inter and intrastate coordination of programs, statewide migrant education conference.

Virginia State Department of Education  
Division of Secondary Education  
Foreign Languages Service  
P.O. Box 60  
Richmond, VA 23216

David Cox/R. Marshall Brannon, Supervisor of Foreign Languages, ESL, and Bilingual Education  
(804) 225-2055

Consultation for school districts/educational personnel.  
Materials available: Foreign Languages in Virginia Schools: English as a Second Language and Bilingual Education (1981). Regional.

Vocational-Technical Education  
Maryland State Department of Education  
200 W. Baltimore Street  
Baltimore, MD 21201

Diane E. Weaver, Staff Specialist, Special Programs  
(301) 333-2088  
Provides technical assistance to school systems and community colleges which provide services for LEP students.

Walters Art Gallery  
600 North Charles Street  
Baltimore, MD 21201  
(301) 547-9000

Large permanent art collection; several major and many smaller special exhibitions each year. Free guided tours for school groups. Resource materials, workshops, in-service programs to help teachers present the visual arts. Videocassettes, resource packets available for free two-week loan period. Lectures, films, concerts. Regional.

Washington Area Teachers of English to Speakers of Other Languages (WATESOL)  
5017 13th Street N.  
Arlington, VA 22205  
(703) 687-6127 (work) (703) 276-1274 (home)

Professional association for teachers and ESL practitioners; annual spring conference, annual fall convention, staff development seminars, job bank. WATESOL Directory of ESL Programs, newsletter, membership directory. Fee. Regional.

**World Africa Chamber of Commerce**  
1915 I Street, N.W. 6th Floor  
P.O. Box 33144  
Washington, DC 20033  
(202) 223-3244

Promotes international trade, investment, cultural and educational exchange between U.S. and African countries. Provides information about business opportunities in Africa. Publishes African Trader. International.



# **ENTRIES**

## **Educational Institutions**

**52**

**56**

For purposes of this Guide the following definitions have been used:

**LEP - (Limited English Proficient)** limited ability to understand, read, speak, or write English in an academic setting.

**ESL/ESOL - (English as a Second Language/English for Speakers of Other Languages)** language skills instruction for students whose first language is not English.

**Bilingual Education Program** - Instruction in both English and another language to facilitate acquisition of English language skills and content matter.

**In-House Program** - ESL/ESOL instruction takes place at LEP students' normally assigned school.

**Center Program** - LEP students are concentrated in one school for instruction in ESL/ESOL; the Center may not be the students' normally assigned school.

**Modified Content Instruction** - Content area subject taught in English using vocabulary, structures, and materials appropriate for the LEP students.

**HILT - (High Intensity Language Training)** students may be in ESL/ESOL classes for half a day and in regular content courses for the other half.

**ESL Instruction** - An emphasis on English oral and literacy skills.

**ESL/Basic Skills Instruction** - Combination of ESL/ESOL instruction with instruction in reading, mathematics and social studies.

**ESL/ESOL Resource Specialist** - Provides expert assistance to classroom teachers, ESL/ESOL teachers, other school staff, and parents.

**Early Childhood** - Kindergarten and Pre-Kindergarten.

**Elementary** - 1st through 6th grades or 1st through 5th grades.

**Middle/Junior H.S.** - 6th through 8th grades or 7th through 9th grades.

**High School** - 9th through 12th grades or 10th through 12th grades.

**Adult Programs** - Instructional programs for students over the ages of 17 or 18.

**Title VII - Bilingual Education Act (Title VII of the Elementary and Secondary Education Act of 1965, as amended by P.L. 98-511 (1984)).**

#### Acronyms:

**OBEMLA** - Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs

**ABE** - Adult Basic Education

ALEXANDRIA CITY PUBLIC SCHOOLS  
ADULT LEARNING CENTER  
1501 Cameron Street  
Alexandria, VA 22314

Jan Nell McCarthy  
Coordinator  
(202) 549-7755

Type of instructional program:

In-House - volunteers: Adult-conversation, reading,  
writing, some math  
day classes, free to City  
residents

Special support services:

Group counselling by case worker, once weekly  
Bilingual testing and evaluation materials and translators  
(Spanish, Farsi)

Special funding:

State/Federal: Adult Basic Education

Other services:

Adult education evening classes (fee, open to non-  
residents): Beginning ESL  
TOEFL Preparation

ALEXANDRIA CITY PUBLIC SCHOOLS

AIDE (ASSISTANCE, INSTRUCTION, DOCUMENTATION, EVALUATION)

ESL Center, Room 120  
3801 W. Braddock Road  
Alexandria, VA 22302

Carol Lisi  
ESL Program Coordinator  
(202) 998-2182

Type of instructional program:

ESL Instruction,  
some Basic Skills: Elementary level  
ESL Instruction,  
ESL/Basic Skills,  
Modified Content  
ESL Math and Science: Secondary level

In-House - ESL teachers,  
instructional assistants: Elementary level  
Secondary level

Special support services:

Referrals to Gifted and Talented Program  
ESL support for Special Education Program  
Bilingual testing and evaluation (Spanish, elementary screening; English, listening comprehension and math)

Curriculum materials:

ESL Math 1,2,3 (semester courses)  
ESL Physical Science (1 semester)  
ESL Lab Science (1 year)  
ESL Earth Science (1 year)  
(materials will be ready for dissemination in the near future)

Special funding:

Federal: Title VII, Transitional Bilingual Education Program

Other services:

Will do language screening for area private schools as requested

**ALLEGANY COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

108 Washington Street  
Cumberland, MD 21502

James Spitznas  
Supervisor of High Schools  
(301) 759-2057

Type of instructional program:

None; no LEP population

**AMERICAN UNIVERSITY**

Department of Language and Foreign Studies  
Asbury Building, Room 326  
4400 Massachusetts Avenue, N.W.  
Washington, DC 20016  
(202) 885-2381

Offers Certificate in TESOL: non-degree program - no financial aid available. M.A. in Linguistics with specialization in TESOL: program orientation toward English for Special Purposes (ESP) - two teaching assistantships available. Intensive English language program for foreign students.

**ANNE ARUNDEL COMMUNITY COLLEGE**

101 College Parkway  
Arnold, MD 21012

Rea Keech  
Associate Professor of English  
(301) 541-2297

Type of instructional program:

Adult ESL instruction (oral and literacy skills): college preparatory courses in English and reading

Special support services:

Limited tutoring and self-paced instruction  
Counseling

Special funding:

State

ANNE ARUNDEL COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
2644 Riva Road  
Annapolis, MD 21401

Gary Davisson Taber  
Coordinator, Foreign Language and ESOL  
(301) 224-5424

Type of instructional program:

ESL Instruction: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

In-House - travelling ESOL teacher: as above

Center - Adult

Curriculum materials:

Basic ESOL Curriculum (may be purchased)

Special funding:

State

Other services:

Will do initial English language screening for area private/parochial schools

ARLINGTON PUBLIC SCHOOLS  
REFUGEE EDUCATION AND EMPLOYMENT PROGRAM (REEP)  
Wilson School  
1601 Wilson Blvd.  
Arlington, VA 22209

Inaam Mansoor  
Director  
(703) 358-4200

Type of instructional program:

Adult ESL instruction-travelling ESOL teacher, volunteers,  
ESOL resource specialist  
Workplace centers and school centers

Special support services:

Instructional support personnel (Vietnamese, Cambodian,  
Spanish)  
Workplace language skills

Special funding:

State: Workplace Literacy Program  
Federal: Refugee ESL Instruction

ARLINGTON PUBLIC SCHOOLS  
ESL ADULT BASIC EDUCATION  
Gunston Center  
2700 South Lang Street  
Arlington, VA 22206

George DuBose  
Assistant Director of Adult Education  
(703) 358-6900

Type of instructional program:

In-House and Center ESL instruction, ESL/Basic Skills and  
Modified Content instruction for adult population

ARLINGTON PUBLIC SCHOOLS  
ENGLISH VISA PROGRAM  
Adult Vocational and Career Education Program  
Gunston Center  
2700 South Lang Street  
Arlington, VA 22206

Catherine Smith  
Coordinator, English Visa Program  
(703) 358-6929

Type of instructional program:

In-House adult program, secretarial, computer, business,  
GED preparation

Special support services:

Bilingual testing and evaluation personnel (Spanish,  
French, German)

ARLINGTON PUBLIC SCHOOLS  
ESOL/HILT PROGRAM  
1426 N. Quincy Street  
Arlington, VA 22207

Dr. Emma Violand de Hainer  
ESOL/HILT Supervisor  
(703) 243-9187

Type of instructional program:

ESL Instruction: K-12  
ESL/Basic Skills: as above  
Modified Content: as above

In-House - Elementary ESOL: non-intensive, K-6  
Primary HILT: intensive, 1-3  
Elementary HILT: intensive, 3-6  
Secondary HILT: beginning-intermediate  
proficiency  
HILT Special Needs: non or semi-literate in  
native language  
Secondary HILTEX: intermediate-advanced  
proficiency

Special support services:

Intake Center-school registration and orientation,  
translation services, testing and evaluation (Khmer,  
Lao, Spanish, Vietnamese), bilingual staff  
ESOL/HILT Citizen's Advisory Committee-annual  
Multicultural Conference, and Awards and Recognition  
Ceremony  
Career Center for vocational training  
Resource Specialist/Special Education liaison (including  
language dominance testing)  
Counselling for at risk students and students with special  
needs

Special funding:

State: Transitional Program for Refugee Children  
Emergency Immigrant Education Assistance Program  
Federal: Title VII-  
High Intensity Language Training  
Program for Students with Special  
Needs Project  
Cognitive Language Learning Approach  
(CALLA) for HILT Math Project

Other services:

Parent Education Project-work with parents of at risk  
Kindergarten and first grade students

BALTIMORE CITY PUBLIC SCHOOLS  
200 East North Avenue  
Baltimore, MD 21202

Calvin Glover  
Foreign Language, ESOL and Bilingual Education Office  
(301) 396-8614

Type of instructional program:

ESL Instruction: K-12

In-House - travelling ESOL teacher: K-8  
                  ESOL resource specialist: K-8  
  Senior H.S.

Center - 1 Elementary School  
          1 Middle School

Bilingual - 1 Elementary School (Greek/English)

Summer School - ESL instruction, ages 6-18

Curriculum materials:

Learning Activities Packages (may be purchased)

Special Funding:

State

BALTIMORE COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
6901 North Charles Street  
Towson, MD 21204

Sylvia Brooks-Brown  
Coordinator of Foreign Languages/ESOL  
(301) 887-2043

Type of instructional program:

ESL Instruction: K-12

ESL/Basic Skills: as above

In-House - travelling ESOL teacher: K-5  
                  aides, tutors: K-5  
                  ESOL resource specialist: K-5

Center - 6-12

Special support services:

Provide assistance to special programs with LEP students  
Counselling services

Curriculum materials:

ESOL Manual for Primary ESOL Students (may be purchased)

Special Funding:

State



CARROLL COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
55 North Court Street  
Westmister, MD 21157

Dr. Joanne Strohmer  
Supervisor of Reading and Language Arts  
(301) 848-8280

Type of instructional program:

No ESOL teachers; reading specialists provide services

CATONSVILLE COMMUNITY COLLEGE  
800 S. Rolling Road  
Catonsville, MD 21229

Katherine Kim  
Bilingual Director  
(301) 455-4433

Type of instructional program:

Adult job competency English skills training

Special support services:

Counselling  
Psychological services  
Career education  
Testing services

Other services:

Workshops, professional training to ESL/Bilingual teachers

Special funding:

State: Disadvantaged Foreign Born Student:  
Vocational/Career Education

CECIL COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Board of Education  
Booth Street Center  
Elkton, MD 21921

Daniel Nuzzi  
Supervisor of Language Arts and ESOL  
(301) 398-0400

Type of instructional program:

ESL Instruction: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

In-House - aides, tutors, reading specialists: as above

Special support services:

Testing and evaluation and counseling done in conjunction with psychological services offices and with the assistance of supervisor and resource specialists (English only)

Other services:

Native language tutors provided as available

**CHARLES COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

Board of Education

P.O. Box D

LaPlata, MD 20646

Dr. Mary Jo Comer

Supervisor of Language Arts, Foreign Languages, and ESOL  
(301) 932-6610

Type of instructional program:

ESL Instruction: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

In-House - Travelling ESOL teacher,  
volunteer tutors,  
Chapter I aides

**COLLEGE OF NOTRE DAME OF MARYLAND**

**ENGLISH LANGUAGE INSTITUTE**

4701 N. Charles Street

Baltimore, MD 21210

Marta O. Dmytrenko-Ahrabian

Director

(301) 532-5566

Intensive English language training for men and women interested in learning about American culture and improving their English for personal, academic or professional purposes; five eight-week sessions all year. Placement testing. Beginning, intermediate and advanced courses in conversation, grammar and writing, reading, vocabulary and study skills, American culture, TOEFL preparation, and computer-assisted language instruction. Housing, academic counseling available. Institutional TOEFL, Michigan test, and CELT also given for admission to area community colleges and universities.

**COMMUNITY COLLEGE OF BALTIMORE**

**CENTER FOR ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE**

600 E. Lombard Street

Baltimore, MD 21202

Meintje Westerbeek  
Director  
(301) 396-1904

Type of instructional program:

Adult center; two kinds: (1) Refugee Assistance Program  
(pre-employment ESL) and (2) English Language Institute  
(academic orientation)

Special support services:

Bilingual personnel (German, Korean, Polish, Russian,  
Spanish)

Curriculum materials:

Curriculum and materials for Refugee Assistance Program;  
curriculum and materials in areas of reading, writing,  
conversation/comprehension and grammar (not available  
outside system)

Other services:

Workshops for tutors

Special funding:

State/Federal: funding for refugee services

DISTRICT OF COLUMBIA PUBLIC SCHOOLS  
GORDON ADULT EDUCATION CENTER  
35th and T Streets, N W.  
Washington, DC 20001  
(202) 282-0140

Type of instructional program:

ESL Instruction  
Skills training  
Citizenship courses  
Spanish language GED preparation

Special support services:

Career and vocational counseling  
Job placement

DISTRICT OF COLUMBIA PUBLIC SCHOOLS  
Division of Bilingual Education  
Gordon Administrative Unit  
35th and T Streets, N.W.  
Washington, D.C. 20007

Dr. Hugo Galindo  
Executive Assistant  
(202) 282-0173

Type of instructional program:

Full Bilingual Education  
Transitional Bilingual Education  
ESL Instruction  
ESL Content Area Instruction

In-House - travelling ESL teacher: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

aides, tutors: as above  
ESL resource specialist: as above

Special support services:

Multicultural Career Intern Program (MCIP)-high school program: ESL instruction, basic skills training and career education  
Language Acquisition Basic Skills Program (LABS)-for academically delayed students (7-12 grade): basic skills through content area home language instruction and structured ESL instruction  
Department of Testing and Placement-bilingual testing and evaluation (Spanish, Cantonese, Mandarin, Vietnamese, Creole, Portuguese)  
Bilingual psychologists and bilingual special education resource teachers  
Bilingual counselors: guidance and counseling, drop-out prevention, drug education, sex education  
School-Community Coordinators: liaisons between teachers, parents and students, translation and interpretation  
Cultural orientation and intensive language training in Spanish and Cantonese for teachers and staff  
School-Community Computer Language Development Center-computer literacy training and computer-based ESL instruction for parents of LEP students

Curriculum materials:

Beginning, intermediate and advanced ESL and Bilingual materials, elementary and secondary levels

Special funding:

Federal:

Title VII - Transitional Bilingual Education Programs  
Special Alternative Instructional Programs  
Special Population Programs  
Family English Literacy Program

Other services:

Bilingual testing services available to LEP private school students

**DORCHESTER AND CAROLINE COUNTIES - ESOL/BILINGUAL PROGRAM**  
Dorchester County Board of Education  
Glasgow Street  
Cambridge, MD 21613

Dr. Carol Williamson  
Program Director  
(301) 228-4747

Type of instructional program:

ESL Instruction: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.  
Adult

ESL/Basic Skills: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

In-House - travelling ESOL teacher/resource specialist:  
Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

aides, tutors: as above

Center - Adult

Special support services:

Bilingual tutor provided for Vo-Tech Center as needed  
Bilingual tutor provided for Special Education students  
when feasible

Special Education Guidelines for testing procedures have  
been developed in conjunction with Special Education  
Department

Information on testing in different languages available  
through Materials Center

Bilingual ESL Specialist/Special Education teacher

Special funding:

State: Office of Equal Opportunity-Summer workshop,  
assistance with translation of handbook

Federal: Title VII-Transitional Bilingual Education Grant

Other services:

Parent Liaison-provides information to parents and assists  
with communication between home and school

Translators for parent conferences

By special request will assist other school systems with  
bilingual testing

ESSEX COMMUNITY COLLEGE  
Communicating in American English for College Students  
7201 Rossville Boulevard  
Baltimore, MD 21237

Elizabeth Beck  
Associate Professor  
(301) 522-1268

Type of instructional program:

Adult ESL instruction (oral and literacy skills):  
classroom instruction in listening/speaking, reading and  
writing skills designed for students attending college

Special support services:

Placement testing and some tutoring

Special funding:

State: DVTE for Vocational Support Services team

FAIRFAX COUNTY PUBLIC SCHOOLS

ESL Programs  
Lacey Instructional Center  
3705 Crest Drive  
Annandale, VA 22003

Laura Soon Kee Falkenstrom  
ESL Specialist  
(703) 698-7500

Type of instructional program:

ESL Instruction - Level A: intensive  
Level B1: concentrated  
Level B2: reading/writing support  
content area support

ESL teachers (full and part-time),  
ESL resource specialists,  
Tutors (home visits),  
Aides: Elementary  
Intermediate  
High School

School-based programs - Kindergarten  
Elementary  
Intermediate  
High School

Cluster programs - Elementary

Center programs - Intermediate  
High School  
ESL/Vocational

Special support Services:

Central Registration Section -

Bilingual Specialists (Vietnamese, Korean, Spanish,  
Dari-Farsi)  
ESL Diagnostician  
family orientation/student placement  
proficiency testing in selected subjects  
translation of written school materials  
interpreting for parent-teacher conferences,  
home visits  
interpreting for psychological interviews  
inservice meetings for professional staff  
language bank of translators and interpreters  
counseling-academic and social  
ESL/Special Education-consultation, assessment,  
instructional materials, parent involvement  
component  
ESL Vocational-intensive ESL instruction and jobs  
skills training (Cosmetology, Hotel Trade, Auto  
Mechanics, Plumbing, Electrical)

Curriculum materials:

Guidelines for Management of ESL Classrooms  
Basal texts and materials for elementary,  
intermediate, and high school  
Basal texts for elementary and secondary summer  
school programs  
Elementary and secondary kits assembled from Materials  
Suggestion Lists  
ESL: Program Handbook  
ESL: Guide for Elementary Teachers  
ESL: Guide for Secondary Teachers  
Handbook for Parents of ESL Students  
Simplified materials for Biology, History, English  
ESL: Resource Manual (includes Cultural Notes on 12  
countries)  
Literacy Units  
Cultural Connection Video  
Oriental Art Project  
(all materials available for cost of reproduction)

**FAIRFAX COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

**ADULT ENGLISH AS A SECOND LANGUAGE PROGRAM**

Office of Adult and Community Education  
Marshall High School, Room 100  
7731 Leesburg Pike  
Falls Church, VA 22043

Elaine Baush  
Program Specialist, Adult ESL  
(703) 893-1093  
893-7285

Type of instructional program:

ESL Literacy,  
Beginning and Intermediate ESL  
Advanced ESL  
ESL Enrichment Courses  
U.S. Civics & History: Adult

In-House - aides, tutors, volunteers  
ESL resource specialist

On-Site classes tailored to employee/employer's needs

Special support services:

Counselling-educational, amnesty and referrals  
Bilingual personnel (Spanish, Korean, Farsi, Vietnamese,  
Khmer, Lao)  
Language labs  
ESL courses contain the civics component required for  
residency by the Immigration and Naturalization  
Service  
Classes free for county residents

Curriculum materials:

Curriculum Guidelines for Non-Intensive ESL Programs  
(state-wide effort)

Special funding:

State/Federal

FALLS CHURCH CITY SCHOOLS  
ESL Program  
George Mason Junior/Senior H.S.  
7124 Leesburg Pike  
Falls Church, VA 22043

Grace Risetto  
ESL Coordinator  
(703) 241-7636

Type of instructional program:

In-House - aides, tutors: K-12

Special support services:

ESL aide in Resource (Special Education) classes  
Bilingual psychologist (Spanish)



Special funding:  
State

FALLS CHURCH CITY SCHOOLS  
ADULT BASIC EDUCATION  
George Mason Junior/Senior H.S.  
7124 Leesburg Pike  
Falls Church, VA 22043

Nancy Birindelli  
Director of Community Education  
(703) 241-7676

Type of instructional program:  
Adult In-House and (1) Off-Site Center, ESL/Basic Skills,  
GED Preparation

Special support services:  
Limited bilingual testing and evaluation personnel and  
materials (Spanish)

Special funding:  
State: Workplace Literacy Program  
General Adult Education Program  
Federal: Adult Basic Education

FREDERICK COMMUNITY COLLEGE  
Developmental Studies  
7932 Opposumtown Pike  
Frederick, MD

Chris Helfrich  
Developmental Director  
(301) 694-1286

Type of instructional program.  
Adult ESL instruction (oral and literacy skills); adult  
ESL/Basic Skills (reading, math, social studies)

Special support services:  
LEP students may qualify for VSST benefits if students  
have vocational majors  
Counseling

Curriculum materials:  
Videos are used for oral practice

FREDERICK COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Board of Education  
115 East Church Street  
Frederick, MD 21701

Susan Helm Smith  
Curriculum Specialist  
(301) 694-1483

Type of instructional program:

ESL Instruction: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.  
Adult

ESL/Basic Skills: as above

In-House - travelling ESOL teacher: Early Childhood  
Elementary  
aides, tutors: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

Center - Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.  
Adult

Curriculum materials:

Guides for center programs: ESOL: Language, ESOL:  
Reading, ESOL: American Culture and Civilization

Special funding:

Federal

GARRETT COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Board of Education  
P.O. Box 59  
40 South Fourth Street  
Oakland, MD 21550

Albert R. Ringer  
Assistant Superintendent, Curriculum and Instruction  
(301) 334-8933

Type of instructional program:

None

GEORGE MASON UNIVERSITY  
Title VII Training and Fellowship Programs  
Center for Bilingual/Multicultural/ESL  
Teacher Preparation  
Department of Education  
4400 University Drive  
Fairfax, VA 22030

Dr. Harold Chu, Director  
Dr. Ginger Collier, Associate Director  
(703) 323-3782 323-2421

Undergraduate and graduate programs with bilingual education specialization, including: M.Ed.-Bilingual Special Education; M.Ed.-Bilingual Counseling and Development. Certificate in TESL, M.A. in English Linguistics with a Certificate in TESL: teaching assistantships available. Intensive English language program for foreign students.

**GEORGETOWN UNIVERSITY**  
School of Languages and Linguistics  
Intercultural Center  
Washington, DC 20057

Dr. John Staczek  
Director  
(202) 687-6045

Degree program, including field experience, with concentration in bilingual education/language and cognition. Certificate in TESL; M.A.T. in ESL (no financial aid available). Ph.D. in Linguistics with a concentration in Applied Linguistics (fellowships and scholarships available). Intensive English language program for foreign students.

**HARFORD COMMUNITY COLLEGE**  
401 Thomas Run Road  
Bel Air, MD 21014

Lynne Weller  
Director of Developmental Education  
(301) 836-4181

Type of instructional program:

Adult ESL instruction (oral and literacy skills); adult ESL/Basic Skills (reading, math, social studies): small group instruction

Special funding:

Federal: ABE funds

**HARFORD COUNTY PUBLIC SCHOOLS**  
45 E. Gordon Street  
Bel Air, MD 21014

Thomas E. Owen  
Supervisor, Human Relations/Staff Development  
(301) 879-2600

Type of instructional program:

ESL Instruction: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

In-House - aides, tutors: Early Childhood  
Elementary

ESOL resource specialist: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

Curriculum materials:

Elementary and Secondary ESL Curriculum (available)

Special funding:

Federal: Special Alternative Instructional Program

HOWARD COMMUNITY COLLEGE  
Little Patuxent Parkway  
Columbia, MD 21044

Patty Keeton  
Coordinator, Office of Continuing Education  
(301) 964-4919

Type of instructional program:

Adult ESL instruction (oral and literacy skills) and Adult  
Basic Education: 2 1/2 hours, twice a week, free  
classes, competency based, focus on survival skills  
available for Orientation level through Intermediate II.

Special support services:

Academic counselling  
Psychological referral service

Other services:

Workshops, training for ESL teachers  
FIRN (Foreign Born Information Referral Network) works  
closely with HCC [see entry, Organizations]

Special funding:

State/Federal: ABE grant

HOWARD COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
10910 Route 108  
Ellicott City, MD 21043

Dr. Donald C. Staggers  
Supervisor of Foreign Languages  
(301) 992-0500, Ext. 118

Type of instructional program:

ESL Instruction: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

ESL/Basic Skills: Senior H.S.

In-House - travelling ESOL teacher: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

aides, tutors: as above  
Center - Senior H.S.

Special support services:

Special Education, and psychological and counseling  
services provided in conjunction with Howard County  
Special Education and Pupil Services Division

Curriculum materials:

K-12 ESOL Curriculum Guide, Entrance/Exit Guidelines for  
ESOL Program (available)

Special funding:

State

**KENT COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

Washington Avenue  
Chestertown, MD 21620

Marian S. Niskey  
Coordinator, Media/Comp. Ed./Inservice  
(301) 778-1595

Type of instructional program:

ESL Instruction: Early Childhood  
Elementary

ESL/Basic Skills: as above

In-House - aides, tutors: Early Childhood  
Elementary

Special support services:

Extensive collection of Spanish testing and evaluation  
materials

**MARYMOUNT COLLEGE OF VIRGINIA**

2807 North Glebe Road  
Arlington, VA 22207

Nyla Carney  
(703) 284-1555

Intensive, year-round ESL instruction, beginning to advanced, for full-time Marymount students.

MONTGOMERY COLLEGE  
51 Mannakee Street  
Rockville, MD 20850

D.F. Osborne  
Coordinator, International Student Services  
(301) 340-3140

Type of instructional program:

Adult ESL instruction (oral and literacy skills); adult ESL/Basic Skills (reading): class and lab in English, reading, speech to prepare students for regular college courses

Special support services:

Counselling  
Special education programs/services

Special funding

State

MONTGOMERY COLLEGE  
Takoma Park, MD 20912

LaVerne Miller  
Director, Special Instructional Services  
(301) 587-4090 ext. 289

Type of instructional program:

Adult Learning Center which provides ESL oral and literacy skills and ESL/Basic Skills (reading, math and social studies): Communication for Non-Native Speakers

Special support services:

Remedial courses  
Academic counselling  
Testing services available to LEP students outside system through contact with Testing Center at Takoma

Curriculum materials:

Many ESL materials (not available outside system)

Other services:

Workshops, training to ESL teachers

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Rocking Horse Road Center  
4910 Macon Road  
Rockville, MD 20852

Mrs. Maria M. Schaub  
Director, Division of ESOL/Bilingual Programs  
(301) 230-0670

Type of instructional program:

ESL Instruction: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

ESL/Basic Skills: Senior H.S.

Modified Content: as above

In-House - travelling ESOL teacher: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
aides, tutors: Elementary  
ESOL resource specialist Senior H.S.  
1 per administrative  
area

Center - Senior H.S.

ESOL Summer School - Intensive English, 4 and 6 week  
sessions, all levels

Special support services:

BiCEP (Bilingual Career Education Program)-basic  
vocational training and vocational ESL for at risk  
high school students

Bilingual Assessment Team-cross-cultural and bilingual  
assessment services to handicapped students or those  
students suspected of being handicapped

ESOL Testing Center-assessment of English proficiency and  
school placement

Bilingual assessment of academic achievement (Spanish,  
Chinese)

Bilingual Counseling Services-assistance to school  
counselors, teachers and students

Bilingual Parent Services-interpreters for parent-teacher  
conferences, translations, orientation, referral,  
newsletter

Curriculum materials:

Elementary Curriculum, skills continuum

Special funding:

State

Federal: Title VII - Transitional Bilingual Education  
Program

MONTGOMERY COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
DEPARTMENT OF ADULT EDUCATION, ESOL PROGRAM  
12518 Greenly Street  
Silver Spring, MD 20906

Leona O'Reilly, ESOL Coordinator  
Carroll Ruark, Adult Education Specialist  
(301) 942-8304

Type of instructional program:

ESL Instruction,  
ESL/Basic Skills (writing, reading, social studies)  
Modified Content: Adult

Centers (23) - ESL teachers  
volunteer aides and tutors

Curriculum materials:

History and government-for Amnesty Program  
Handouts for Basic Skills  
Visual aids for classroom

Special funding:

Federal

NORTHERN VIRGINIA COMMUNITY COLLEGE  
ANNANDALE CAMPUS  
8333 Little River Turnpike  
Annandale, VA 22003

Mary Jane O'Neill  
ESL Coordinator  
(703) 323-3343

Type of instructional program:

College level ESL instruction in speaking, listening,  
reading, writing; four levels of instruction

Special support services:

Language lab, writing center (with computer-assisted  
instruction)  
Academic counselling

Special funding:

State

NORTHERN VIRGINIA COMMUNITY COLLEGE  
ALEXANDRIA CAMPUS  
Humanities Division  
3001 N. Beauregard Street  
Alexandria, VA 22311



Judith L. Paiva  
Assistant Division Chairman, Humanities Division  
(703) 845-6242

Type of instructional program:

ESL oral and literacy skills and basic skills instruction;  
intensive and semi-intensive, academic focus

Special support services:

Tutorial services  
Writing Center  
Computer-assisted instruction  
Counselling  
ESL testing and evaluation

Curriculum materials:

Locally developed writing materials, vocabulary materials,  
computer-assisted instruction (some available outside  
system)

Special funding:

State  
Federal (on occasion)

PRINCE GEORGE'S COMMUNITY COLLEGE  
REFUGEE SERVICES PROGRAM  
6525 Belcrest Road, G-25  
Hyattsville, MD 20715

Priscilla L. Bouie  
Coordinator  
(301) 779-3460

Type of instructional program:

Basic Literacy and English survival skills for refugees  
and Amerasians

Special support services:

Vocational programs (2 or 3 times yearly): food services  
and/or housekeeping. In-house counselling;  
pre-vocational counselling; other counselling available  
through Department of Social Services. Bilingual  
personnel (English, French, Spanish, Vietnamese)

Curriculum materials:

Some teacher-generated materials

Special funding:

State/Federal: Maryland Office of Refugee Affairs,  
through Prince George's County Department of Social  
services. MSDE-Vocational Education for Speakers of  
Other Languages (VESOL)

PRINCE GEORGE'S COMMUNITY COLLEGE  
EFL PROGRAM  
Foreign Language Department  
301 Largo Road  
Largo, MD 20771

Vicki Porras  
Coordinator of EFL  
(301) 322-0944

Type of instructional program:

Variety of courses from basic to advanced levels for non-native speakers of English; ESL oral and literacy skills; ESL reading; special courses in Speech

Special support services:

Bilingual personnel and materials (French, Korean, Russian, Spanish, Vietnamese)

PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
ADULT BASIC EDUCATION  
14201 School Lane  
Upper Marlboro, MD 20772

Agnes Houff  
Resource Teacher for ABE  
(301) 952-6088

Type of instructional program:

ESL Instruction and Basic Skills  
Aides, tutors and ESOL resource specialist  
Evening classes-2 hours, 2 nights/week  
Daytime classes-one location only

Special support services:

Bilingual audio tapes at local libraries  
Adult special education courses at Prince George's County Community College

Curriculum materials:

ESL Curriculum Guide

Special funding:

Federal: Adult Basic Education

PRINCE GEORGE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
6366 Greenbelt Road  
Greenbelt, MD 20770

Holly Stein  
Acting ESOL Coordinator  
(301) 474-9080

Type of instructional program:

ESL Instruction: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

ESL/Basic Skills: as above

Modified Content: as above

In-House - travelling ESOL teacher: Elementary  
aides, tutors: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

ESOL resource specialist: as above

Center - Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

Special support services:

Bilingual testing for psychological evaluations

Counselling services

Adult education (see Prince George's County Adult Basic Education entry)

Curriculum materials:

Curriculum guides and learning packets (available through ERIC)

Modified course content materials (several grades and subjects)

Elementary and secondary testing materials - speaking, reading, writing skills

(all materials available for purchase)

Special funding:

Federal: OBEMLA Title VII Grant, Special Alternative Instructional Program

Refugee Children Assistance Program

Emergency Immigrant Education Program

Other services:

Parent Involvement Program - encourages cross-cultural communication between parent and school and parent-child communication.

PRINCE WILLIAM COUNTY PUBLIC SCHOOLS

ADULT CONTINUING EDUCATION

P.O. Box 389

Manassas, VA 22110

Marilyn Klein

Coordinator of Adult Continuing Education

(703) 791-7357

791-7297

Type of instructional program:

Adult, In-House and Center - ESL instruction, ESL/Basic Skills, Modified Content - aides, tutors - day and evening classes

Special support services:

Citizenship instruction for Amnesty Program

**PRINCE WILLIAM COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

ESL/FL Office

Box 389

Manassas, VA 22110

Carol Bass

ESL/FL Supervisor

(703) 791-7245

Type of instructional program:

Center - K-12 (ESL teachers and aides)

Special support services:

Bilingual testing and evaluation-bilingual psychologists  
(Spanish, Vietnamese)

Interpreters/translators available in most languages (will share this list with others outside the County)

Home visits, maintain parental contact through Pupil Personnel Services

Special funding:

State

**QUEEN ANNE'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

P.O. Box 80 and 110

Centreville, MD 21611

Mrs. Marilyn D. Carey

Facilitator of Supplementary Activities

(301) 758-2403

Type of instructional program:

ESL Instruction: Early Childhood

Elementary

Middle/Junior H.S.

Senior H.S.

Adult

ESL/Basic Skills: as above

In-House - travelling ESOL teacher: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

tutors: as needed, all levels

Center - Adult (Summer Migrant)

Special support services:

Bilingual testing materials and personnel-Summer Migrant  
Program (Spanish)

In-school guidance counselors

Special funding:

State: Transition Program for Refugee Children

East Coast Migrant Head Start-infant and toddler  
seven week day care

Vocational Education-evening GED, ESL, career  
awareness, arts and crafts

Federal: Chapter I Migrant Grant-six week academic day  
school for migrant children, ages 5-14,  
ESL classes, recreational activities,  
educational field trips, arts and crafts

Other services:

Summer Migrant Program also serves children and adults in  
Caroline and Kent Counties

**SOMERSET COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

Westover Annex

Westover, MD 21871

Jack C. Morgan

Supervisor

(301) 651-1485

Type of instructional program:

None; no LEP population

**ST. MARY'S COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

General Delivery

Loveville, MD 20656

Dolores Fleming

Supervisor of Instruction

(301) 475-5511

Type of instructional program:

ESL Instruction: K-12

ESL/Basic Skills: as above

Modified Content: as above

In-House - travelling ESOL teacher: K-12  
aides: as above

Special funding:  
State

TALBOT COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
P.O. Box 1029  
Easton, MD 21601

Lee C. Weller  
Curriculum Coordinator  
(301) 822-0330

Type of instructional program:  
Modified Content: Early Childhood  
Elementary  
Senior H.S.

Center - as above

Special support services:  
Provided by Dorchester County

THE CATHOLIC UNIVERSITY OF AMERICA  
INTENSIVE ENGLISH PROGRAM  
University College  
Washington, DC 20064

English for international students. All language skills at different levels of proficiency. Spring, Fall and Summer sessions. Placement testing, courses not for academic credit. Housing available on campus.

TOWSON STATE UNIVERSITY  
ENGLISH LANGUAGE CENTER  
Towson, MD 21204

Dr. James Cook  
(301) 321-2552

Offers 20 hours per week of English instruction at three levels; students tested and placed according to their proficiency in each skill area (Reading, Writing, Grammar, Listening/Speaking). Designed for full-time college preparatory students; also accepts students who wish to improve their English on a part-time basis. Dormitory space available for full-time ELC students.

TRINITY COLLEGE  
English as a Foreign Language Program  
125 Michigan Ave., N.E.  
Washington, DC 20017

Dr. Paula O'Brien  
(202) 939-5248  
Admissions Office  
(202) 939-5040

**Certificate in Bilingual/Multicultural Education.**

**UNIVERSITY OF MARYLAND BALTIMORE COUNTY**  
Department of Education  
Bilingual/ESL Concentration  
AC IV Room 409  
Baltimore, MD 21228

Ron Schwartz, Coordinator  
Bilingual/ESL Concentration (ISD M.A. Program)  
Youngja Kim, Associate Coordinator  
(301) 455-2379

M.ED. in Instructional Systems Development with  
concentration in Bilingual/ESL Education: financial aid  
available, off-campus courses offered. ESL certification  
course work.

**UNIVERSITY OF MARYLAND COLLEGE PARK**  
Department of Curriculum and Instruction  
Benjamin Building, Room 2304G  
College Park, MD 20742

Dr. Paul Markham  
(301) 454-2120

M.Ed, Ph.D and Ed.D. with concentration in TESOL:  
teaching assistantships and fellowships available.  
Intensive English language program for foreign students.

**UNIVERSITY OF MARYLAND COLLEGE PARK**  
**MARYLAND ENGLISH INSTITUTE**  
1104 Preinkert Field House  
College Park, MD 20742  
(301) 454-6545

Offers intensive English language instruction for adults  
interested in pursuing higher education; special  
pronunciation course; information and referrals about  
experienced tutors, other area programs for non-native  
speakers not interested in academic work; can design  
special programs for groups. Has "language bank" to  
provide translation services. Free brochure "Speaking  
Partners Program."

UNIVERSITY OF THE DISTRICT OF COLUMBIA  
ESL Program  
4200 Connecticut Avenue N.W.  
Washington, DC 20008

Nona Stokes  
Director  
(202) 727-2638

Type of instructional program:  
ESL Instruction and Basic Skills for Adults  
In-House tutors and ESL resource specialists

Special support services:  
Testing and evaluation facilities (English)

UNIVERSITY OF VIRGINIA  
FALLS CHURCH REGIONAL CENTER  
Office of Student Services  
2990 Telestar Court  
Falls Church, VA 22042  
(703) 698-9018

Virginia state certification courses in ESL and linguistics: not a degree program, courses taken for professional development; no financial aid.

WASHINGTON COUNTY PUBLIC SCHOOLS  
Board of Education  
Box 730  
Hagerstown, MD 21740

Dr. Tom Kincaid  
Supervisor of Foreign Language and ESOL  
(301) 791-4165

Type of instructional program:  
ESL Instruction: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.  
ESL/Basic Skills: as above  
Modified Content: Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

In-House - travelling ESOL teacher: Early Childhood  
Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

aides, tutors: as above  
ESOL resource specialist: as above



Special support services:

Testing and evaluation personnel and materials (English)

Curriculum materials:

Series of 26 videotapes with viewing guides in 7 categories: Program Model

Recruitment (volunteers)

Training ESOL/Bilingual Tutors

Understanding Language Acquisition

Teaching Methodologies, Strategies and Techniques

The Oral Language and Listening

Comprehension Proficiency Rating

Miscellaneous (program overviews in

Spanish and Vietnamese; cross-culture)

Videotapes are designed to support development of an ESOL/Bilingual tutoring program; also appropriate for school administrators and classroom teachers (may be purchased)

Special funding:

State

**WICOMICO COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

Board of Education

Box 1538

Salisbury, MD 21801

Sandra M. Prillaman

Supervisor of Instruction

(301) 543-4265

Type of instruction:

ESL Instruction: Elementary

Middle/Ju. or H.S.

Senior H.S.

ESL/Basic Skills: Senior H.S.

In-House - travelling ESOL teacher: Elementary  
aides, tutors: Elementary

Center - Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.

**WORCESTER COUNTY PUBLIC SCHOOLS**

Rt. 1, Box 110A

Newark, MD 21841

Worthy Graham

ESL Coordinator

(301) 632-2582

Type of instructional program:

ESL Instruction: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.  
Adult

Modified Content: Senior H.S.

In-House - travelling ESOL teacher: Elementary  
Middle/Junior H.S.  
Senior H.S.  
Adult

# CATEGORICAL LISTINGS



88

90

# **CONSULTING OR SERVICE AGENCY**

**Counseling/Psychological Services**

**Speakers**

**Translation/Interpreter Services**

**Workshop/Conferences**

## **COUNSELING/PSYCHOLOGICAL SERVICES**

Amideast

Andromeda Hispanic Mental Health Center

ASPIRA Association, Inc.

Baltimore American Indian Center, Inc.

Change, Inc.

Church of Brethren Refugee Resettlement Program

Connections

Educational Organization for United Latin Americans, Inc. (EOFULA)

Ethiopian Community Center, Inc.

Indochinese Community Center

International Counseling Center

Korean American Community Services

Korean American Research Institute of Education

Korean Community Service Center

Mutual Assistance Association Consortium (MAAC)

NAIM Foundation for Health-Social Care, Inc.

National Association for Vietnamese American Education (NAVAE)

National Committee for Citizens in Education

National Slavic Convention

Proyecto Amor, Inc.

Resource and Evaluation Center  
One--Indian Education Act (IEA)

## **SPEAKERS**

American Association for the Advancement of Science (AAAS)

American Hungarian Educators' Association

Arlington County Citizens Assistance and Information

Asia Resource Center

ASPIRA Association, Inc.

Baltimore American Indian Center, Inc.

Church of Brethren Refugee Resettlement Program

Foreign-born Information and Referral Network, Inc. (FIRN)

Hispanos Unidos of Virginia

Indochinese Community Center

Institute for Policy Studies Third World Women's Project

Jewish Community Center of Greater Washington

Katipunan

Korean Society of Maryland

Maryland Commission on Indian Affairs

Maryland Ethnic Heritage Commission (State of Maryland, Department of Housing and Community Development, Division of Historical and Cultural Programs)

Maryland Multicultural Coalition

Mutual Assistance Association  
Consortium (MAAC)

NAIM Foundation for Health-Social  
Care, Inc.

National Association for Foreign  
Student Affairs (NAFSA)

National Association for  
Vietnamese American Education  
(NAVAE)

National Association of Hispanic  
Journalists (NAHJ)

National Council on U.S.-Arab  
Relations

National Information Center for  
Handicapped Children and Youth

National Italian American  
Foundation (NIAF)

Office on Latino Affairs

Slovak American National Council

#### **TRANSLATION/INTERPRETER SERVICES**

Correctional Education, Maryland  
State Department of Education

Educational Organization for  
United Latin Americans, Inc.  
(EOFULA)

Foreign-born Information and  
Referral Network, Inc. (FIRN)

Hispanos Unidos of Virginia

Indochinese Community Center

Korean American Community Services

Korean Community Service Center

Mutual Assistance Association  
Consortium (MAAC)

National Information Center for  
Handicapped Children and Youth

National Slavic Convention

Slovak American National Council

Spanish Language Services

#### **WORKSHOPS/CONFERENCES**

Action for Southeast Asians

American Council on Education,  
Division of Minorities and Women's  
Affairs

American Hungarian Educators'  
Association

American Society for Training and  
Development (ASTD)

ASPIRA Association, Inc.

Association for Multicultural  
Counseling and Development

Baltimore Area Teachers of English  
to Speakers of Other Languages  
(BATESOL)

Bilingual/ESL/FL/CC Resource  
Center

Center for Applied Linguistics  
(CAL)

Church of Brethren Refugee  
Resettlement Program

Council for Exceptional Children

Cross Cultural Special Education  
Network (CCSEN)

Equal Opportunity Office, Maryland  
State Department of Education

CONSULTING/SERVICE AGENCY

ERIC Clearinghouse on Languages  
and Linguistics

Federation of Lao Associations of  
the Americas

Foreign-born Information and  
Referral Network, Inc. (FIRN)

Friends of International Education  
(FIE)

Georgetown University Bilingual  
Education Service Center

Georgetown University Evaluation  
Assistance Center (East)

Hispanic Policy Development  
Project

Hispanos Unidos of Virginia

Indochinese Community Center

Institute for Policy Studies  
Third World Women's Project

International Counseling Center

International Society for  
Intercultural Education, Training  
and Research (SIETAR  
International)

Japan Information and Culture  
Center

Japan-American Society of  
Washington, D.C., Inc.

Jewish Community Center of Greater  
Washington

Korean Community Service Center

Maryland Association for Bilingual  
Education (MARABE)

Maryland Multicultural Coalition

Mid-Atlantic Equity Center

Middle East Institute (MEI)

Museum of Modern Art of Latin  
America

Mutual Assistance Association  
Consortium (MAAC)

National Association for Asian and  
Pacific American Education

National Association for Bilingual  
Education (NABE)

National Association for Foreign  
Student Affairs (NAFSA)

National Association for  
Vietnamese American Education  
(NAVAE)

National Association of Hispanic  
Journalists (NAHJ)

National Center for Research in  
Vocational Education

National Committee for Citizens in  
Education

National Council on U.S.-Arab  
Relations

National Diffusion Network,  
District of Columbia

National Diffusion Network,  
Maryland

National Information Center for  
Handicapped Children and Youth

National Italian American  
Foundation (NIAF)

National Slavic Convention

Network of Educators' Committees on  
Central America

Refugee Women in Development  
(RefWID), Inc.

Regional Migrant Center

Sister Cities International

Teachers of English to Speakers of  
Other Languages (TESOL)

U.S.-Asia Institute

Vietnamese Cultural Association in  
North America (Vicana)

Virginia Migrant Education,  
Chapter 1 ECIA

Walters Art Gallery

Washington Area Teachers of  
English to Speakers of Other  
Languages (WATESOL)

CONSULTING/SERVICE AGENCY



# **ETHNIC BACKGROUND**

**Asian**

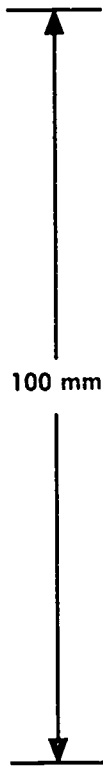
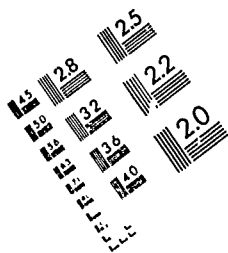
**European**

**Hispanic**

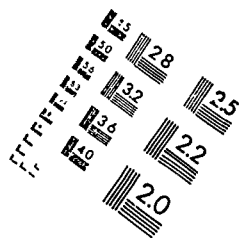
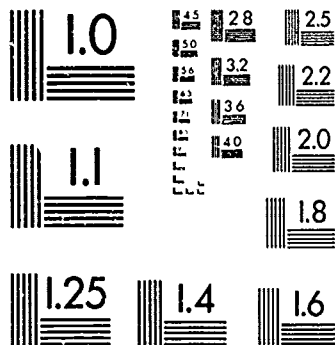
**Middle Eastern/Arabic**

**Native American**

**Other**



100 mm

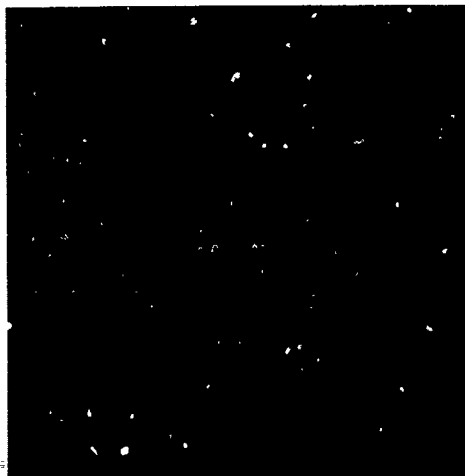
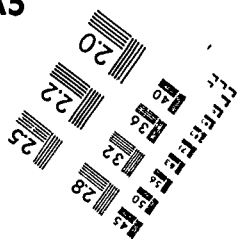


48-241 (Rev. 10/1985) (GPO) (5010-108-0000)

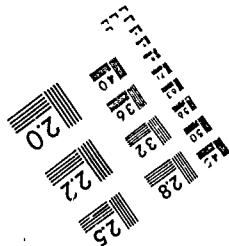
ABCDEF GHIJ KLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz1234567890

ABCDEF GHIJ KLMNOPQRSTUVWXYZ  
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
1234567890

A5



1.0 mm  
1.5 mm  
2.0 mm



## ASIAN

Action for Southeast Asians

Arlington County Citizens  
Assistance and Information

Asia Resource Center

Asian American Media Reference  
Guide

Federation of Lao Associations of  
the Americas

Hitachi Foundation

Hoa Thinh Don Viet Bao, Inc.

Indochina Resource Action Center  
(IRAC)

Indochinese Community Center

Japan Information and Culture  
Center

Japan-America Society of  
Washington, D.C., Inc.

Korean American Community Services

Korean American Research Institute  
of Education

Korean Community Service Center

Korean Society of Maryland

Mid-Atlantic Region JAPAN-IN-YHS-  
SCHOOLS Program (MARJIS)

National Association for Asian and  
Pacific American Education

National Association for  
Vietnamese American Education  
(NAVAE)

Organization of Chinese Americans

Sino-American Cultural Society

U.S.-Asia Institute

U.S.-Japan Culture Center

Vietnamese Cultural Association in  
North America (Vicana)

## EUROPEAN

American Hungarian Educators'  
Association

American Latvian Association in  
the U.S., Inc.

American-Austrian Society

Arlington County Citizens  
Assistance and Information

Armenian Assembly of America

Bulgarian Cultural Group

Directory of Financial Aid for  
Students of Armenian Descent

Finnish Language School

German Language School of Zion  
Church

Greek Orthodox Cathedral of the  
Annunciation

Latvian Studies Program

Lithuanian Language and Culture  
Club

National Italian American  
Foundation (NIAF)

National Slavic Convention

Polish Studies Newsletter

Slovak American National Council

## **HISPANIC**

Adelante Advocacy Center, Inc.

Afro-Hispanic Institute

Andromeda Hispanic Mental Health Center

Arlington County Citizens Assistance and Information

ASPIRA Resource Center

C.A.S.A. of Maryland

Casa del Pueblo

Center for Human Services High School Equivalency Program

Central American Refugee Center

Change, Inc.

East Baltimore Latino Organization

Educational Organization for United Latin Americans, Inc.

Future of the Spanish Language in the United States

Guia Metrolatina

Hispanic Policy Development Project

Hispanic: The Magazine of the Contemporary Hispanic

Hispanos Unidos of Virginia

Las Paginas Amarillas

Latin American Youth Center

League of United Latin American Citizens (LULAC)

Multicultural Career Intern Program

Museum of Modern Art of Latin America

National Association of Hispanic Journalists (NAHJ)

National Committee for Citizens in Education

National Council of La Raza

National Hispanic Scholarship Fund

Network of Educators' Committees of Central America

Office on Latino Affairs

Proyecto Amor, Inc.

Spanish Apostolate

Spanish Catholic Center

Spanish Language Services

Spanish Speaking Community of Maryland, Inc.

Telamon Corporation

## **MIDDLE EASTERN/ARABIC**

American Lebanese League

Amideast

Arab-American Club of Baltimore

Middle East Institute (MEI)

NAIM Foundation for Health-Social Care, Inc.

National Council on U.S.-Arab Relations

Saudi Arabia

## **NATIVE AMERICAN**

American Indian Support Society,  
Inc.

Baltimore American Indian Center,  
Inc.

Baltimore City Public Schools  
Native American Program

Maryland Commission on Indian  
Affairs

Piscataway Indian Nation

Resource and Evaluation Center One  
--Indian Education Act (IEA)

## **OTHER**

Afro-Hispanic Institute

American African Affairs  
Association, Inc.

Caribbean American Intercultural  
Organization

Center for Human Services High  
School Equivalency Program

Change, Inc.

Church of Brethren Refugee  
Resettlement Program

Connections

District of Columbia Refugee  
Service Center

Ethiopian Community Center, Inc.

Federation of American Cultural &  
Language Communities

Institute for Policy Studies Third  
World Women's Project

Katipunan

Latin American Youth Center

Migrant Legal Action Program  
(MLAP) Multicultural Career Intern  
Program

Mutual Assistance Association  
Consortium (MAAC)

Refugee Women in Development  
(RefWID), Inc.

World Africa Chamber of Commerce

# **MATERIALS**

**Print**

**Non-Print**

**Reference**

**Newsletter**

## PRINT

Afro-Hispanic Institute

American Association for the  
Advancement of Science (AAAS)

American Council on Education,  
Division of Minorities and Women's  
Affairs

American Latvian Association in the  
U.S., Inc.

Amideast

Armenian Assembly of America

Asia Resource Center

ASPIRA Association, Inc.

Association for Multicultural  
Counseling and Development

Bilingual/ESL/FL/CC Resource  
Center

Bulgarian Cultural Group

Center for Applied Linguistics  
(CAL)

Church of Brethren Refugee  
Resettlement Program

Clearinghouse on Adult Education,  
U.S. Department of Education

Community Reading Center -  
Washington County

Council for Exceptional Children

Educational Organization for  
United Latin Americans, Inc.  
(EOFULA)

ERIC Clearinghouse on Languages  
and Linguistics

Federation of Lao Associations of

the Americas

Foreign-born Information and  
Referral Network, Inc. (FIRN)

Friends of International Education  
(FIE)

Georgetown University Bilingual  
Education Service Center

Georgetown University Evaluation  
Assistance Center (East)

German Language School of Zion  
Church

Greek Orthodox Cathedral of the  
Annunciation

Hispanic Policy Development  
Project

Indochinese Community Center

International Counseling Center

International Society For  
Intercultural Education, Training  
and Research (SIETAR  
International)

Japan Information and Culture  
Center

Japan-America Society of  
Washington, D.C., Inc.

Maryland Commission on Indian  
Affairs

Maryland Ethnic Heritage  
Commission (State of Maryland,  
Department of Housing and  
Community Development, Division of  
Historical and Cultural Programs)

Maryland State Department of  
Education

Maryland Vocational Curriculum  
Center

Mid-Atlantic Equity Center	(RefWID), Inc.
Mid-Atlantic Region JAPAN-IN-THE-SCHOOLS Program (MARJIS)	Regional Migrant Center
Middle East Institute (MEI)	Resource and Evaluation Center One --Indian Education Act (IEA)
Migrant Education	Resources in Special Education (RISE)
Museum of Modern Art of Latin America	Slovak American National Council
National Association for Foreign Student Affairs (NAFSA)	TPC Training Systems
National Association of Hispanic Journalists (NAHJ)	U.S. Catholic Conference Migration and Refugee Services
National Audiovisual Center	U.S.-Asia Institute
National Center for Research in Vocational Education	U.S.-Japan Culture Center
National Clearinghouse for Bilingual Education	Virginia Literacy Initiative
National Committee for Citizens in Education	Walters Art Gallery
National Council of La Raza	<b>NON-PRINT</b>
National Council on U.S.-Arab Relations	American Association for the Advancement of Science (AAAS)
National Dissemination Center	Amideast
National Education Association	Asia Resource Center
National Information Center for Handicapped Children and Youth	Asia Society
National Italian American Foundation (NIAF)	<u>Asian American Media Reference Guide</u>
Network of Educators' Committees on Central America	<u>Audio and Video Cassette Programs: English as a Second Language</u>
New Readers Press	Bilingual/ESL/FL/CC Resource Center
Refugee Policy Group	Ethiopian Community Center, Inc.
Refugee Women in Development	Friends of International Education (FIE)

MATERIALS



Georgetown University Bilingual  
Education Service Center

Greek Orthodox Cathedral of the  
Annunciation

International Counseling Center

Japan Information and Culture  
Center

Japan-America Society of  
Washington, D.C., Inc.

Maryland State Department of  
Education

Mid-Atlantic Region JAPAN-IN-THE-  
SCHOOLS Program (MARJIS)

Migrant Education

Museum of Modern Art of Latin  
America

National Association for Foreign  
Student Affairs (NAFSA)

National Audiovisual Center

National Center for Research in  
Vocational Education

National Committee for Citizens in  
Education

Regional Migrant Center

Resources in Special Education  
(RiSE)

TPC Training Center

Vietnamese Cultural Association in  
North America (Vicana)

Walters Art Gallery

#### **REFERENCE**

American Association for

Vocational Instructional Materials  
(AAVIM)

American Indian Support Society,  
Inc. (AISSI)

American Society for Training and  
Development (ASTD)

Asia Society

Asian American Media Reference  
Guide

Audio and Video Cassette Programs:  
English as a Second Language

Directory of Bilingual Speech-  
Language Pathologists and  
Audiologists

Directory of Financial Aid for  
Students of Armenian Descent

Directory of Professional  
Programs in TESOL in  
The United States: 1986-1988

Directory of Special Programs for  
Minority Group Members: Career  
Information Services, Employment  
Skills Banks, Financial Aid Sources

ESL Resources

ETS Test Collection Catalog

ETS Test Collection: English as a  
Second Language

Friends of Intercultural Education  
(FIE)

Future of the Spanish Language in  
the United States

Guia Metrolatina

Guide to Department of Education  
Programs, 1988

Hispanic: The Magazine of the  
Contemporary Hispanic

Hoa Thinh Don Viet Bao, Inc.

IDEA Computer Software: Computer  
Assisted Teaching with Speech

International Reading Association  
(IRA)

International Visitors Center

Las Paginas Amarillas

Maryland Commission on Indian  
Affairs

Middle East Institute (MEI)

MN Bilingual Publications &  
ESL/Bilingual Consulting Services

National Association for Bilingual  
Education (NABE)

National Dissemination Center

NCBE Information Packet: Early  
Childhood Education 1984

New Readers Press

Saudi Arabia

SpecialNet

Teachers of English to Speakers of  
Other Languages (TESOL)

Toward Closer Ties UMS

U.S. Catholic Conference Migration  
and Refugee Services

Virginia State Department of  
Education

World Africa Chamber of Commerce

**NEWSLETTER**

American Hungarian Educators'  
Association

Arab-American Club of Baltimore

Asia Resource Center

Association for Multicultural  
Counseling and Development

Baltimore Area Teachers of English  
to Speakers of Other Languages  
(BATESOL)

Bulgarian Cultural Group

Central American Refugee Center

Council for Exceptional Children

Cross Cultural Special Education  
Network (CCSEN)

ERIC Clearinghouse on Languages  
and Linguistics

Ethiopian Community Center, Inc.

Federation of American Cultural &  
Language Communities

Federation of Lao Associations of  
the Americas

International Society For  
Intercultural Education, Training,  
and Research (SIETAR  
International)

Japan-America Society of  
Washington, D.C., Inc.

Katipunan

Korean Community Service Center

Korean Society of Maryland

Maryland Ethnic Heritage  
Commission (State of Maryland,  
Department of Housing and  
Community Development, Division of  
Historical and Cultural Programs)

Maryland Multicultural Coalition

National Association for Asian and  
Pacific American Education

National Association for  
Vietnamese American Education  
(NAVAE)

National Clearinghouse for  
Bilingual Education

National Coalition for Bilingual  
Vocational Education

National Committee for Citizens in  
Education

Network of Educators' Committees on  
Central America

Office on Latino Affairs

Polish Studies Newsletter

Refugee Policy Group

Refugee Women in Development  
(RefWID), Inc.

Teachers of English to Speakers of  
Other Languages (TESOL)

U.S.-Japan Culture Center

Washington Area Teachers of  
English to Speakers of Other  
Languages (WATESOL)

# **PROGRAM TYPE**

**Adult Basic/GED/Vocational**

**ESL/Bilingual**

**Fellowships/Scholarships/Financial Aid**

**Languages**

**Migrant/Refugee**

**Social Issues**

**Teacher Training**

**Other**

## **ADULT BASIC/GED/VOCATIONAL**

Adult Basic Education Resource Center

Adult Education/ESL, Commonwealth of Virginia

Baltimore American Indian Center, Inc.

Center for Human Services High School Equivalency Program

Correctional Education, Maryland State Department of Education

Disadvantaged and Handicapped Vocational Education

Division of Career and Adult Education

ECIA Chapter I Migrant Education Program

Hispanos Unidos of Virginia

Latin American Youth Center

Multicultural Career Intern Program

National Coalition for Bilingual Vocational Education

National Slavic Convention

Telamon Corporation

U.S. Catholic Conference Migration and Refugee Services

Virginia Literacy Initiative

Vocational-Technical Education, Maryland State Department of Education

## **ESL/BILINGUAL**

Adult Basic Education Resource Center

Adult Education/ESL, Commonwealth of Virginia

ASPIRA Association, Inc.

Casa del Pueblo

Church of Brethren Refugee Resettlement Program

Correctional Education, Maryland State Department of Education

District of Columbia Refugee Service Center

Educational Organization for United Latin Americans, Inc.

Hispanos Unidos of Virginia

Jewish Community Center of Greater Washington

Korean American Research Institute of Education

Korean Community Service Center

Indochinese Community Center

Latin American Youth Center

Legacy International Youth Program

Multicultural Career Intern Program

Spanish Apostolate

Spanish Catholic Center

**FELLOWSHIPS/SCHOLARSHIPS/FINANCIAL AID**

Business and Professional Women's Foundation

Directory of Financial Aid for Students of Armenian Descent

Directory of Special Programs for Minority Group Members: Career Information Services, Employment Skills Banks, Financial Aid Sources

Japan-America Society of Washington, D.C., Inc.

Katipunan

National Association of Hispanic Journalists (NAHJ)

National Council on U.S.-Arab Relations

National Foundation for the Improvement of Education

National Hispanic Scholarship Fund

National Italian American Foundation (NIAF)

Resource and Evaluation Center One --Indian Education Act (IEA)

**LANGUAGES**

American Latvian Association in the U.S., Inc.

ucational Organization for United in Americans, Inc.

Finnish Language School

German Language School of Zion Church

Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation

Korean Society of Maryland

Latvian Studies Program

Lithuanian Language and Culture Club

Middle East Institute (MEI)

U.S.-Japan Culture Center

**MIGRANT/REFUGEE**

C.A.S.A. of Maryland

Casa del Pueblo

Center for Human Services High School Equivalency Program

Central American Refugee Center

District of Columbia Refugee Service Center

ECIA Chapter I Migrant Education Program

Indochinese Community Center

Jewish Community Center of Greater Washington

Migrant Education, State Department of Education

Migrant Legal Action Program (MLAP)

Mutual Assistance Association Consortium (MAAC)

Office of Migrant Education, U.S. Department of Education

Refugee Policy Group

Refugee Women in Development (RefWID), Inc.

Regional Migrant Center

Telamon Corporation

U.S. Catholic Conference Migration  
and Refugee Services

#### **SOCIAL ISSUES**

Andromeda Hispanic Mental Health  
Center

ASPIRA Association, Inc.

Baltimore American Indian Center,  
Inc.

Baltimore City Public Schools  
Native American Program

C.A.S.A. of Maryland

Connections

Educational Organization for United  
Latin Americans, Inc.

Korean Community Service Center

Latin American Youth Center

National Slavic Convention

Proyecto Amor, Inc.

Refugee Education, Commonwealth of  
Virginia

Telamon Corporation

U.S. Catholic Conference Migration  
and Refugee Services

Virginia Migrant Education, Chapter  
I ECIA

#### **TEACHER TRAINING**

Association for Multicultural  
Counseling and Development

Center for Applied Linguistics  
(CAL)

Equal Opportunity Office, Maryland  
State Department of Education

Georgetown University Bilingual  
Education Service Center

Legacy International Youth Program

Mid-Atlantic Equity Center

National Association for Asian and  
Pacific American Education

National Coalition for Bilingual  
Vocational Education

National Council on U.S.-Arab  
Relations

National Diffusion Network

Virginia Migrant Education, Chapter  
I ECIA

Walters Art Gallery

#### **OTHER**

Baltimore American Indian Center,  
Inc.

Baltimore City Public Schools  
Native American Program

Caribbean American Intercultural  
Organization

Center for Human Services High  
School Equivalency Program

Community Reading Center-Washington  
County

Cross Cultural Special Education  
Network (CCSEN)

East Baltimore Latino Organization

Foreign-born Information and  
Referral Network, Inc. (FIRN)

Katipunan

Korean American Research Institute  
of Education

Latin American Youth Center

Legacy International Youth Program

Maryland State Department of  
Education

Mid-Atlantic Region JAPAN-IN-THE-  
SCHOOLS Program (MARJIS)

Multicultural Career Intern Program

National Committee for Citizens in  
Education

National Council on U.S.-Arab  
Relations

National Slavic Convention

Network of Educators' Committees on  
Central America

Sister Cities International

U.S.-Japan Culture Center

PROGRAM TYPE



# **EDUCATIONAL INSTITUTIONS**

## **PROGRAMS -**

**Bilingual Testing and Evaluation**

**Migrant**

**Parent Involvement**

**Summer ESL**

**Vocational Education**

## **MATERIALS -**

**Print**

**Non-Print**

110

111

## **BILINGUAL TESTING AND EVALUATION**

Alexandria City Public Schools,  
Adult Learning Center

Prince George's County Public  
Schools

Prince William County Public  
Schools

## **SUMMER ESL**

Baltimore City Public Schools

College of Notre Dame of Maryland,  
English Language Institute

Montgomery County Public Schools

The Catholic University of America,  
Intensive English Program

## **VOCATIONAL EDUCATION**

Arlington County Public Schools,  
English VISA Program

District of Columbia Public Schools

Dorchester and Caroline Counties,  
ESOL/Bilingual Program

Fairfax County Public Schools

Montgomery County Public Schools

Prince George's Community College,  
Refugee Services Program

## **MIGRANT**

Queen Anne's County Public Schools

## **PARENT INVOLVEMENT**

Arlington County Public Schools,  
ESOL/HILT Program

District of Columbia Public Schools

Dorchester and Caroline Counties,  
ESOL/Bilingual Program

Fairfax County Public Schools

**PRINT**

Alexandria City Public Schools,  
AIDE

Anne Arundel County Public Schools

Baltimore City Public Schools

Baltimore County Public Schools

District of Columbia Public Schools

Fairfax County Public Schools

Fairfax County Public Schools,  
Adult ESL Program

Falls Church City Schools, Adult  
Basic Education

Frederick County Public Schools

Harford County Public Schools

Howard County Public Schools

Kent County Public Schools

Montgomery County Public Schools

Northern Virginia Community  
College, Alexandria Campus

Prince George's Community College,  
Foreign Language Department-EFL  
Program

Prince George's Community College,  
Refugee Services Program

Prince George's County Public  
Schools

Prince George's County Public  
Schools, Adult Basic Education

Queen Anne's County Public Schools

Washington County Public Schools

**NON-PRINT**

District of Columbia Public Schools

Fairfax County Public Schools

Frederick Community College

Montgomery County Public Schools,  
Department of Adult Education,  
ESOL Program

Northern Virginia Community  
College, Alexandria Campus

Washington County Public Schools

# **GEOGRAPHICAL LISTINGS**

**District of Columbia**

**Maryland**

**Northern Virginia**

## DISTRICT OF COLUMBIA

- Adelante Advocacy Center, Inc.
- Afro-Hispanic Institute
- American African Affairs Association, Inc.
- American Association for the Advancement of Science (AAAS)
- American Council on Education, Division of Minorities and Women's Affairs
- American Federation of Teachers
- Amideast
- Andromeda Hispanic Mental Health Center
- Armenian Assembly of America
- Asia Resource Center
- ASPIRA Association, Inc.
- Business and Professional Women's (BPW) Foundation
- Caribbean American Intercultural Organization
- Casa del Pueblo
- Center for Applied Linguistics (CAL)
- Central American Refugee Center
- Change, Inc.
- Clearinghouse on Adult Education
- District of Columbia Refugee Service Center
- Division of Bilingual Education
- Division of Career and Adult Education
- Educational Organization for United Latin Americans, Inc. (EOFULA)
- ERIC Clearinghouse on Languages and Linguistics
- Ethiopian Community Center, Inc.
- Federation of American Cultural & Language Communities
- Federation of Lao Associations of the Americas
- Friends of International Education (FIE)
- Head Start Bureau
- Hispanic Policy Development Project
- Hitachi Foundation
- Indochina Resource Action Center (IRAC)
- Indochinese Community Center
- Institute for Policy Studies Third World Women's Project
- International Counseling Center
- International Society For Intercultural Education, Training and Research (SIETAR International)
- Japan Information and Culture Center
- Japan-America Society of Washington, D.C., Inc.
- Joint National Committee for Languages

Korean Community Service Center	Office of Bilingual Education and Minority Languages Affairs (OBEMLA)
Latin American Youth Center League of United Latin American Citizens (LULAC)	Office of Migrant Education
Mid-Atlantic Equity Center	Office on Latino Affairs
Middle East Institute (MEI)	Proyecto Amor, Inc.
Migrant Legal Action Program (MLAP)	Refugee Policy Group
Multicultural Career Intern Program	Refugee Women in Development (RefWID), Inc.
NAIM Foundation for Health-Social Care, Inc.	Resource and Evaluation Center One--Indian Education Act (IEA)
National Association for Bilingual Education (NABE)	Sino-American Cultural Society
National Association for Foreign Student Affairs (NAFSA)	Spanish Catholic Center
National Association of Hispanic Journalists (NAHJ)	Teachers of English to Speakers of Other Languages (TESOL)
National Council of La Raza	U.S. Catholic Conference Migration and Refugee Services
National Council on U.S.-Arab Relations	U.S.-Asia Institute
National Diffusion Network, District of Columbia	U.S.-Japan Culture Center
National Diffusion Network, private school project	World Africa Chamber of Commerce
National Education Association	<b>MARYLAND</b>
National Foundation for the Improvement of Education (NFIE)	American Hungarian Educators' Association
National Information Center for Handicapped Children and Youth	American Indian Support Society, Inc. (AISSI)
National Italian American Foundation (NIAF)	American Latvian Association in the U.S., Inc.
Network of Educators' Committees on Central America	Arab-American Club of Baltimore
	Baltimore American Indian Center, Inc.

GEORGRAPHICAL INDEX

Baltimore Area Teachers of English to Speakers of Other Languages (BATESOL)	Lithuanian Language and Culture Club
Bilingual/ESL/FL/CC Resource Center	Maryland Association for Bilingual Education (MARABE)
Bulgarian Cultural Group	Maryland Commission on Indian Affairs
C.A.S.A. of Maryland	Maryland Ethnic Heritage Commission (State of Maryland, Department of Housing and Community Development, Division of Historical and Cultural Programs)
Center for Human Services High School Equivalency Program	Maryland Multicultural Coalition
Church of Brethren Refugee Resettlement Program	Maryland State Department of Education
Community Reading Center- Washington County	Maryland Vocational Curriculum Center
Correctional Education	Mid-Atlantic Region JAPAN-IN-THE-SCHOOLS Program (MARJIS)
East Baltimore Latino Organization	Multimedia Center
ECIA Chapter I Migrant Education Program	National Association for Asian and Pacific American Education
Equal Opportunity Office	National Association for Vietnamese American Education (NAVAE)
Foreign-born Information and Referral Network, Inc. (FIRN)	National Audiovisual Center
German Language School of Zion Church	National Clearinghouse for Bilingual Education (NCBE)
Greek Orthodox Cathedral of the Annunciation	National Committee for Citizens in Education
International Visitors Center	National Diffusion Network, Maryland
Jewish Community Center of Greater Washington	National Slavic Convention
Katipunan	Native American Program
Korean American Community Services	Organization of Chinese Americans
Korean American Research Institute of Education	
Korean Society of Maryland	

Piscataway Indian Nation

Spanish Apostolate

Spanish Language Services

Spanish Speaking Community of  
Maryland, Inc.

Telamon Corporation

Up with Kids, Inc.

Vocational-Technical Education

Walters Art Gallery

## **VIRGINIA**

Action for Southeast Asians

Adult Basic Education Resource  
Center

Adult Education/ESL

American Society for Training and  
Development (ASTD)

American-Austrian Society

Arlington County Citizens  
Assistance and Information

Association for Multicultural  
Counseling and Development

Connections

Council for Exceptional Children

Disadvantaged and Handicapped  
Vocational Education

Finnish Language School

Georgetown University Bilingual  
Education Service Center

Georgetown University Evaluation  
Assistance Center (East)

Hispanos Unidos of Virginia

Legacy International Youth Program  
(Institute for Practical Idealism)

Mutual Assistance Association  
Consortium (MAAC)

National Coalition for Bilingual  
Vocational Education

National Diffusion Network,  
Virginia

Refugee Education

Regional Migrant Center

Sister Cities International

Slovak American National Council

Vietnamese Cultural Association in  
North America (Vicana)

Virginia Association for Pilingual  
Education (VABE)

Virginia Literacy Initiative

Virginia Migrant Education,  
Chapter I ECIA

Virginia State Department of  
Education

Washington Area Teachers of  
English to Speakers of Other  
Languages (WATESOL)

GEOGRAPHICAL INDEX



# How To Update Information

Please direct any additions, deletions or changes of the information contained in this Guide to:

Ms. Pat Petrlik  
Coordinator  
Bilingual/ESL/FL/CC Resource Center  
Room 103 AC IV  
Department of Education  
University of Maryland Baltimore County  
Baltimore, MD 21223

(301) 455-3694  
455-2325

If you are having difficulty reaching a source listed in this Guide, please contact the Resource Center for any changes received on that entry.

We hope that The Guide has been useful to you. We invite your comments and any suggestions you might have for future guides.



A final word of thanks to Julie DePumpo, Judy Kendall, and Sarah Peebles for their assistance and persistence in the completion of this project.